Mei 21, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

No mester bay den exterior mas sino por hacie na Hospital di Aruba mes

AWOR HOH CU TRATAMENTO PA KIBRA VERKALKING DEN ADER





No mester bay den exterior mas sino por hacie na Hospital di Aruba mes

Awor HOH cu tratamento pa kibra verkalking den ader







RECIENTEMENTE na Dr. Horacio E. Oduber Hospital a trata dos pashent c'un tecnica nobo cu ta trata adernan sera cu hopi verkalking haciendo uzo di un balon. Anteriormente no por a trata nan na HOH y pues tabata manda e pashent den exterior pa haci e operacion di curason.

"Nos mester ta hopi orguyoso pasobra aki t'e prome centro di Caribe y tambe den Centro America pa cuminsa cu e tratamento aki. Dos pais di Latino America, esta Argentina y Chile, so a cuminsa cu e tecnica aki, pero tambe na Merca y Europa.

A trata e dos pashentnan exitosamente cu e tecnica aki, Dr. Casper Laclé, cardiologo, a duna di conoce.

"Mi ta contento cu ambos caso a bay hopi bon y cu e pashentnan no mester bay afo, esta Colombia, pa opera", asina dr. Casper Laclé a duna di conoce.

E tratamento inovativo aki pa nos isla ta grandi y di admira na unda ta haci uzo di un balon p'asina kibra e verkalking cu tin den ader. Na momento cu un ader tin hopi calcium, ta importante pa trata esaki prome cu pone un stent.

E tecnica pa haci esaki ta uno hopi costoso, dificil y cu hopi riesgo di problema of operacion di bypass.

Awor e tecnica aki ta haci uzo di mesun fisica cu niersteen vergruizing.

Loke ta haci'e bunita ta cu e ta kibra verkalking so, pero no ta daña e ader mes. Por trata pashentnan cu "vernauwing" hopi complica na un manera relativamente facil cu casi sero (0) riesgo.

E balon ta bastante costoso y ta comparabel cu e prijs di dos stent. Dr. Laclé a duna di conoce cu a papia cu AZV, kendenan a duna di conoce cu ta importante pa tin e tratamento aki na Aruba y nan lo cubri e gastonan aki

Loke t'e parti bon di e tratamento aki ta cu habri e ader cu tin "vernauwing" y por haci esey relativamente facil aki na Aruba mes. Pues e alternativa di cirugia di curason den exterior no ta uno necesario.

Tambe loke ta hacie atractivo ta cu e pashent ta keda un dia te cu un anochi den Hospital y e siguiente dia pashent por bay cas y e por ta na pia di trabou dos pa tres dia despues.

Dr. Laclé ta contento cu e team cu Hsopital , uno cu ta super y ta dispuesto pa haci cosnan nobo pa por logra trata tur pashent na cas mes.

Editorial



Castiga medionan di comunicacion cu placa di pueblo y awor ta papia di color politico



Pa: Victor (Toko) Winklaar

UN Gobierno cu no a goberna bon, un Gobierno cu no a cumpli cu promesanan grandi haci na pueblo, un Gobierno cu bou di su gobernacion debe nacional a crece manera nunca antes bisto, ta mas cu claro cu un Gobierno asina ta den desesperacion awor cu campaña politico ta den full swing.

E siman aki, Minister demisionario di Finansa, Xiomara Maduro sosteni pa algun payaso cu ta designa pa haci loke cu ordena nan pa haci, a bin cuestiona publicacionnan den AWEMainta relaciona cu medidanan caminda trahadornan publico lo perde gran parti di nan beneficionan secundario, mientras cu entre 150 pa 200 trahador di Gobierno, tin cu wordo manda cas.

E medidanan aki mester a drenta na vigor for di dia 15 di maart ultimo caba, pero for di momento cu Gabinete Wever Croes a cay, e fechanan a cambia y a yega na otro palabracion cu Gobierno Hulandes riba e momento pa ehecuta esakinan.

Un bon plan di principalmente e lider di partido MEP, kende a stagna ehecucion di su obranan mayor den estilo di medidanan, cu ainda lo bay afecta e poder di compra di nos hendenan ainda mas.

Retiro di trahadornan mester a tuma lugar tambe for di luna di maart, pero den porta di eleccion, partido MEP lo sufri daño ireparabel si enberdad su Gobierno bay over na ehecuta e medidanan aki, cual porcierto a cambia awor pa fecha di 22 di februari 2022.

Cu e mandatario ta trata di contradeci e informacion aki, loke e no a logra di haci tampoco, ta di compronde, pero cu ta laga sostenedor- y coordinadornan di mandatarionan bin dilanti cu argumentonan sin base, ta algo tristo, pero cu na mes momento ta confirma e mentalidad destructivo cu a bin ta afectando politica di nos pais pa hopi aña caba.

Entre otro a liga AWEMainta na partido AVP, insinuando cu e media aki lo ta di partido AVP y pa tal motibo ta publica e cosnan aki contra di partido y Gobierno di MEP, lubidando por complete cu ta Gobierno di MEP, ta lider di MEP Evelyn Wever Croes, a bay di acuerdo cu e medidanan aki, algun di nan cu ta data for di prome cu pandemia a bati na porta di e pais.

Ta for di 2018 tanto Prome Minister Evelyn Wever Croes como Minister di Finansa Xiomara Maduro a firma un protocol cu Hulanda, caminda a sigura cu lo bay baha gasto di e aparato publico, cu tambe lo bay manda al rededor di 200 trahador publico cas.

Pues retiro di un grupo di trahadornan publico ta data for di 2018 y awor el a wordo ancra den e acuerdo firma pa Evelyn Wever Croes cu Raymond Knops, pues di con ta trata di bagatalisa e publicacion di AWEMainta, no ta comprondibel.

Awor ora cu ta trata di liga AWEMainta na partido AVP, no solamente e ta ridiculo, pero e hendenan aki no tin nocion di kico partido MEP y su Gobierno a haci cu cantidad di medionan di comunicacion rond Aruba.

AWEMainta tin tres aña y mey cu nos no ta bin na consideracion pa un aviso di Gobierno, mescos cu varios otro medio di comunicacion cu tambe a wordo castiga pa motibo cu nan no ta sirbi partido MEP solamente.

Publicacionnan den AWEMainta semper ta liga na fuentenan serio y fededigno caminda principalmente den ultimo lunanan, por a ripara cu pueblo a cuminsa lanta for di soño, cu pueblo a cuminsa haya curashi pa lucha contra di e Gobierno abusado cu e pais tin.

Informacion cu ta wordo suministra for di den propio seno di e actual Gobierno, di hendenan di nan, pero cu ta altamente decepciona cu e forma con a goberna e pais aki ultimo añanan.

Na momento cu no tin argumento valido pa contradeci e publicacionnan di AWEMainta, ta sali un tipo pa sostene e Minister bisando cu Director di AWEMainta ta sostene partido AVP ya cu su persona ta anhelando pa bolbe wordo nombra como Director di Tele-Aruba, un puesto cu el a sirbi caba cu tur honor.

Ta otro mentira mas di un grupo di Mepista cu ta sigui ehempel di nan propio lidernan, di gaña y mal informa henter un pueblo, algo cu e Gobierno di MEP ta bay cumpli cuater aña haciendo caba.

Ningun dia Director di AWEMainta lo tin e anhelo pa bolbe como Director di Tele-Aruba, pero esaki ta demostracion di e mentalidad cu ta biba den seno di partido MEP, caminda cu no ta por nada Gobiernonan di MEP semper a wordo cataloga como Gobierno di Friends & Family.

Impuesto BTW di 18% no ta re-emplasa BBO, pero ta wordo agrega n'esaki

For di momento cu Minister demisionario di Finansa, Xiomara Maduro a informa cu introduccion di otro medida cu stempel di MEP riba dje, esta e 18% di BTW y cu esaki lo drenta na vigor te cu 2023, a lanta e pregunta cu si e medida aki, lo pone Gobierno elimina BBO cu a wordo aumenta na 2018 te cu 6%.

E contesta ta NO, e BTW ta bira un impuesto adicional riba loke ya tin caba, loke ya ta afectando grandemente e poder di compra di pueblo, cu lo sigui sinti e efectonan di Gobierno di MEP pa algun aña cu ta bin.

BTW di 18% ta wordo paga asina c'un ciudadano yega na caha di un supermercado of cualkier otro negoshi pa paga loke el a cumpra y riba e suma aki e tin cu paga e 18% aki.
Pues si un hende cumpra mercancia cu por ehempel a yega 100 florin, e tin cu paga 18 florin adicional p'e BTW y asina e por sigui subi, mientras mas e cliente cumpra.
AWEMainta a wordo informa cu e aumento di BBO te cu 6% dor di Gabinete Wever Croes, lo no wordo elimina, pero lo sigui su rumbo y tur cos ta mustra cu e poder di compra cu ya caba ta na un nivel pa mayoria di cas di famia rond Aruba, lo continua ya cu e Gobierno di MEP simplemente nunca tabatin solucion pa pueblo.

Ora cu analisa e motibo di con Gobierno di MEP a insisti pa comerciantenan no pone e cobransa di BBO riba recibonan ya cu e plan pa introduci un medida adicional cu ta bira e BTW, si lo bin riba e recibo den futuro cu ta muestra di otro intento di Gobierno pa manipula e opinion publico y e berdad di e situacionnan aki.

Ya caba inflacion na 2018 y 2019 a aumenta barbaramente segun cifranan di CBS, pero cu e introduccion di BTW sin duda lo bay conoce otro aumento di inflacion cu lo percura pa hopi problema den casnan di famia rond e isla.

BTW tin cu wordo paga riba tur cos c'un ciudadano cumpra y esaki t'e tipo di solucionnan cu e lider di MEP a engaña pueblo cu na ora cu el a bisa cu su partido lo goberna sin medida.

Prome Minister ta cambia storia financiero un biaha mas sin mustra sinceridad

No por renegocia pero tog lo renegocia????

UN pais den crisis tin mester di gobernantenan sincero y serio ya cu loke tin den wega n'e momentonan aki, ta retonan serio y grandi, cu mester wordo confronta cu tur seriedad y responsabilidad posibel.
Esaki no tabata e caso den ultimo tres aña y mey cu Gabinete Wever Croes y mientras cu no tin Gobierno, pero solamente un Gobierno demisionario, ainda ta bon cla e falta di sinceridad cu e Gobierno aki tin cu su pueblo.

Den otro declaracion duna na prensa dialuna 18 di mei, Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, ta declara cu e tin palabracion cu Gobierno Hulanes, cu lo cuminsa paga bek e ayudo financiero cu Aruba a bin ta ricibi den tempo di pandemia aki, na luna di april di 2022, pues aki un aña.
Segun e lider di MEP, ta n'e momento ey tambe, Gobierno di Aruba lo cumisna negocia cu Hulanda mustrando cu Aruba a pidi dispensacion di e fiansa aki completo of sikiera parti di esaki.
Segun Evelyn, e tempo ey Gobierno di Hulanda no a bisa cu e lo no haci esaki, esta di duna dispensacion pa cu e placa presta y cu n'e momentonan aki, e placa aki ta ser considera como un fiansa di parti di Aruba.

Un declaracion cu ta bolbe confirma cu Aruba tin un Prome Minister cu ta dificil pa kere cu e ta mal bruha, pero si cu constantemente e lider di MEP ta trata di draai rond di e berdad na lugar di mustra sinceridad cu pueblo.
AWEMainta a mustra riba loke Parlamentario Marlon Sneek a declara diamars den conferencia di prensa, caminda dia 23 di maart di e aña aki, ora cu e decision di Raad van State a bira conoci mustrando cu introduccion di COHO y otro medidanan ta contra di Statuut y Constitucion, e lider di MEP a declara na prensa cu su Gobierno ta preparando un ekipo pa renegocia cu Hulanda.

Despues cu siman pasa un carta di Minister Raymond Knops a dirigi na Prome Ministernan di Corsou y Sint Maarten, den cual e ta informa e mandatarionan aki cu palabracionnan haci na luna di october di 2020, ta keda na vigor y e islanan tin cu cumpli cu esakinan.
Despues cu publicacion di e carta aki a sali den entre otro AWEMainta, dialuna mainta Prome Minister y lider di MEP ta bin dilanti y ta bisa" "palabracion cu Hlanda ta algo cu no por kibra,' cu otro palabra no por mishi ni cambia cu loke su persona a firma hunto cu Knops pa loke ta condicionnan bou di cual Hulanda ta presta Aruba placa.

Sinembargo dicon tin cu cuestiona sinceridad di e lider di MEP ta cu den mesun conferencia di prensa aki, Evelyn ta pretende di mustra cu Aruba mescos cu e otro islanan di Caribe Hulandes, lo tin cu cuminsa paga e debe aki bek na luna di april di 2022.
Awor un biaha mas Evelyn ta bin dilanti y ta papia di renegocia, mientras cu den mesun conferencia di prensa aki, e ta papia cu no por renegocia ningun palabracion of acuerdo cu tin cu Hulanda, bruhando mas ainda kico e kier bisa of e ta pretende di bisa.
Awor ta papia di 'grant" caminda parti di e debe lo haya dispensacion di dje y segun e lider di MEP, ta algo cu a bisa Hulanda caba, pero cu e Hulandesnan no ta bisa no n'e sugerencia aki.

Booshi Wever di UPP

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta aproba un biaha mas e corupcion di Otmar Oduber

Final di 2018 UPP a cuminsa mustra riba e corupcion di dia cla cu a bin ta tuma lugar cu e destaho bou man di e incinerator chikito, orkestra pa Otmar Oduber, carga cu APROBACION absoluto di henter Ministerraad y SOSTENI p'e 12 miembronan di Parlamento di POREDmep, cu no a "give a damn", pasobra e stoel tabata mucho dushi.
Un DESTAHO BOU MAN cu tabata solamente y unicamente pa previlegia su amigo y sponsor. E fechoria aki tabata por, pasobra den Conseho di Minister tur hende tabatin miedo pa Gobierno cay. Mientras cu den Parlamento tabatin un apoyo incondicional.

Despues cu UPP a ripara cu ni e Ministerraad ni Parlamento, kier a haci trabou di loke cu UPP a divulga cu documentonan, no a keda Booshi Wever nada otro cu entrega un keho oficial cu TUR e pruebanan na OM. Copia di henter e dossier a wordo entrega na FULL Ministerraad, 21 miembro di Parlamento, ARA y CAFT na februari 2020. Aunke increible, pero nos no a haya ningun reaccion di e instancianan aki.

E DESTAHO BOU MAN no solamente tabata yena cu corupcion, pero a hinca Serlimar di carambola den e sauce aki. Un compania cu ya caba tabata bancarota y tabata rekeri ayudo financiero di inmediato di Gobierno pa garantisa su sobrevivencia.
Pa logra su obhetivo di beneficia su sponsor di campaña Otmar Oduber a haya ayudo di su muchanan manda, esta e "handpicked" Director di Serlimar y e Director di DOW.
Un "ayudo" cu a sosode DESPUES cu e DESTAHO BOU MAN ya caba a tuma lugar. Tur esaki cu CONSENTIMENTO di e Prome Minister sra. Wever-Croes.

Lamentabelmente UPP mester constata cu ni FDA a bisa algo. Ta placa di FDA a wordo usa, pues e Minister di Finanza tambe a aproba tur e PORkerianan aki, sin papia mes di e 21 miembronan di Parlamento cu a scoge di keda keto.
Despues cu e Prome Minister actual a tuma e cartera di Infrastructura, UPP a kere cu awor si lo lansa un investigacion masal pa averigua kico a pasa berdaderamente y atende cu tur esnan meti den e corupcion aki.
Awor, dilanti porta di eleccion, nos ta wak lo contrario sosode. Prome Minister demisionario, cu no a lanta un dede despues di a tuma e encargo di e departamento, diripente awor ta bay firma pa traspasa e operacion di e incenirator chikito desfuncional aki, back pa DOW.

E Prome Minister Evelyn Wever Croes atrobe ta "lap aan haar laars" tur reglanan, pasobra aki ta trata di Gobierno demisionario cu pa colmo cu NO tin apoyo di un mayoria den Parlamento. Y e cherry riba e bolo ta cu ta firma, pero atrobe no ta publica kico precies t'e contenido di e documento/ compromiso cu a firma. Ambos acto NO ta integro y sigur no transparente.

E "berdad" no tin ningun balor pa sra. Wever-Croes ora ta declara cu e incenirator lo bay deshaci di tur desperdicio cu ta bay riba e dump.
Su mentira a wordo alcansa masha liher mes p'e berdad, pasobra recientemente por a tuma nota di candela cu tabatin ATROBE cu ta molestia e pueblo di Parkietenbos y becindario.

Berdad ta cu e acto di Prome Minister Wever-Croes por wordo considera como un salto mortal pa purba di manipula y tapa e corupcion den henter e asunto di compra y operacion di e incenirator chikito. Cu e firmamento e Gobierno demisionario, sin sosten di un mayoria den Parlamento, ta APROBA CORUPCCION den su totalidad.
Un otro berdad ta, cu henter e compra y maneho di e incinerator a cuminsa na DOW cu despues sin mas y di carambola a pasa esaki over pa Serlimar. Y kico ta pasa awor?

Mesun DOW, sin ningun berguensa y splicacion ta tuma esaki back di Serlimar. Pa colmo un Incenirator cu NO ta funciona. Dia 4 di december 2019 Booshi Wever a entrega un denuncia di corupcion, labamento di placa, abuso di poder, mal gobernacion etc etc y te awe NIUN miembro di Parlamento a pick esaki up y haci algo cu ne.
Mirando e hecho cu ta parce cu un biaha mas kier tapa corupcion y laba cabez di Otmar Oduber,Booshi Wever lo bay haci un trabou di dje p'e haya claridad. Nos ta bay cana e camindanan pa haya mas claridad y e lo un biaha mas entrega un RAPPEL p'e haya un clarificacion.

UPP no solamente ta mustra cu tin corupcion, pero ta bin cu posibel solucionnan pa cada acto. Den e caso aki, ora cu kier desvia di un Destaho Publico, un Minister ta recuri ta haci uso di un "Landsbesluit" y ta pidi colaboracion di su colega Minister di Finanza pa nan FIX algo pa nan sponsor. Esaki ta parti di loke UPP ta para pe den e REBOOT ARUBA 2.0, na unda lo mara mannan di e politiconan y percura pa UN MANECE NOBO PA ARUBA.



Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Den man di Gabinete Wever-Croes nos pueblo a bira mas pober

DURANTE conferencia di prensa di fraccion di AVP, Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras, a expresa cu awendia nos hendenan a bira mas pober. Dor di Covid, un cantidad grandi di cuidadano a perde trabou, e famianan aki no tin pan pa pone riba mesa di nan yiunan.

Nan no por paga cas, ni awa, coriente y impuesto. Tampoco nan por paga nan quota di auto, ni skol pa yiunan. Esaki ta un situacion hopi preocupante den nos comunidad.

E poder di compra di nos cuidadanonan a baha ya caba prome cu Covid. Desde aña 2018 caba Banco Central a indica esaki na momento cu a cuminisa kita personanan for di trabou y negoshinan a cuminsa baha e cantidad di personal pa motibo cu gastonan di haci negoshi a subi. N'e momento ey nos partido pa medio di nos lider a bati alarma caba, sinembargo niun hende a duna oido. Esaki ta netamente loke ta pasando na Aruba.

E falta di poder di compra a inicia ya caba di basta tempo ora e Gobierno aki a bin cu medidanan. Un di nan ta ora e Minister di Finanza, Maduro, a hisa BBO y a kita e BBO for di recibonan cu e cliente ta ricibi. E falta di transparencia aki a haci cu comerciantenan por pone cualke prijs sin cu cuidadanonan por critica of reclama kico ta pone. Pues e control riba recibo no tey mas manera e tabata antes.

Nos pueblo no por ta critico mas pasobra e no sa cuanto BBO e ta paga. Eynan a cuminsa cu e proceso unda nos hendenan a perde gara riba loke nan ta paga. Ademas prijsnan a subi drastico.

Esaki no ta un situacion bon pa nos ciudadanonan, y ta hopi preocupante, segun e Parlamentario ta indica.

El a haci un apelacion riba e Ministernan di Asunto Social, Glenbert Croes, y esun encarga cu Asuntonan General, Evelyn Wever-Croes, pa haci algo n'e pobresa aki. E Minister di Finanza, Xiomara Maduro na momento cu e mester a yuda pueblo di Aruba el a a introduci medidanan.

E parlamentario ta sigui bisa cu Gobierno a bin cu FASE, sinembargo FASE a resulta di ta un farce, pasobra hopi di nos cuidadanonan desemplea cu a kere cu nan lo haya un suma di emergencia y yudansa dor cu nan a perde trabou, no a haya esaki of mester a pasa un caminda di cruz pa bin na remarca, mientras otronan si ta hay'e mesora.

Tin un cantidad di persona cu no a haya FASE, ni a haya pakete di cuminda, ni a haya ayudo di Rode Kruis. Den e crisis berdadero aki Gobierno a dicidi di bandona trabou y retira. Nan a planea esaki pa nan bay campaña. Awor den campaña si por mira cu e Minister di Asunto Social, Glenbert Croes, ta parti basket cu productonan "expired" p'asina haci comosifiera cu e ta duna pueblo cuminda. Si Minister realmente kier yuda pueblo cu no tin cuminda, e ayudo aki mester ta uno structural. E ayudo aki mester ta un pakete di cuminda cu ta wanta pa un luna of un siman sikiera y e ayudo aki mester ta trabou.

E Minister awor ta haci comosifuera e ta bay salba nos pueblo cu paketenan. E situacion aki ta inaceptabel.

Nos fraccion y partido AVP, ta sigui e desaroyo aki di serca y siguramente nos partido lo haci lo posibel pa rescata nos pais di e gobernantenan aki. Wyatt-Ras ta finalisa bisando cu su compromiso ta cu nos pueblo pa den e proximo gobernacion atende debidamente cu e asunto aki y haci posibel cu nos hendenan ta haya bek prosperidad den nan hogar y logra tambe cu tin empleo, pasobra e Gobierno aki enbes cu e ta yuda nos hendenan haya empleo e no ta haciendo nada.

Tambe lo stimula esnan cu ke lanta nan propio negoshi. Esaki ta un reto, pero alabes un compromiso cu tin cu nos pueblo pa logra trece trankilidad y bienestar den nos pais.

Expo Lasonan Caribeño na San Nicolas








Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta satisfecho cu hunto cu Biblioteca Nacional Aruba a logra pa hiba e exposicion temporario “Lasonan Caribeño” (Caribbean Ties) na Biblioteca San Nicolas. Dos aña despues cu a habri ‘Lasonan Caribeño’ na MANA, sra. Ruby Eckmeijer, consehero di cultura, representando Minister di Cultura, Xiomara Maduro, a habri e exposicion menciona na San Nicolas.

E evento tambe ta conmemora Dia di Museo 2021 cu mundialmente ta ser celebra rond di 18 di mei. E exposicion ta habri di dialuna pa publico di diabierna di 8’or di mainta pa 5’or di atardi y diamars ta keda habri te 7’or di anochi. E exposicion lo ta na biblioteca San Nicolas pa tres luna.

Cu e tema di Dia Internacional di Museo 2021 di e ‘International Council of Museums’ (ICOM), ’E Futuro di Museonan: Recupera y Reimagina‘, ta enfoca riba con e museo di futuro por enfrenta e retonan actual.

Aña 2020 a trece hopi cambio y esaki ta un tempo fundamental pa museonan pensa con pa sirbi nan comunidad den e era nobo aki. Alabes mester experimenta cu formanan pa trece informacionnan cerca di publico.

Cu e re-alocacion di ‘Caribbean Ties’ ta trece e exposicion aki mas cerca di publico di San Nicolas y becindario.

A reconstrui e exposicion parcialmente paden, den e hal di biblioteca San Nicolas cu un parti pafor bou di e afdak prome cu drenta. Asina a haci ‘Caribbean Ties’ acesibel na un publico mas amplio.

E exposicion aki ta resultado di un colaboracion entre e proyecto NEXUS 1492 di Universidad di Leiden, Fundacion 1403, MANA, diferente instancia Caribense y MUSEON na Hulanda. Den cuadro di e proyecto di NEXUS 1492 a investiga durante 6 aña e historia indigena di Caribe for di e tempo prome cu Columbus.

E resultado ta un historia for di punto di bista di e indigenanan y no for di punto di bista di e Europeonan.

Lasonan Caribeño a habri na mei 2019 na Aruba, Hulanda y diferente pais den Caribe. E

exposicion ta subraya e similaridadnan den Caribe, cu ta resultado di nos herencia comparti.

Si bo kier sa mas di historia di Caribe y Aruba miles di aña prome cu Cristo te awendia, bishita e exposicion unico aki na biblioteca SN. Tin posibilidad pa acomoda scol y gruponan segun cita.
Alavez tin materialnan educativo di e exposicion aki disponible pa scolnan. Por tuma contacto libremente na tel. 582-8979 pa haya sa mas.

Pa mas informacion tocante e exposicion sigui Museo Arqueologico Nacional Aruba, National Archaeological Museum Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y Fundacion 1403 riba facebook.

Laga e mucha semper ta central

Mucha ta protegi pa derechonan cu ta fundamental

Segun Michella Steenvoorde – Laclé



NOS muchanan tin derecho pa tin ambos mayor den nan bida, e derecho aki ta wordo ancra den e tratadonan internacional di mucha, tratado di UNICEF cu Aruba tambe a ratifica na aña 2001. Nos muchanan tin derecho di haña alimentacion, den caso di un separacion, nos muchanan tin derecho di haña esaki di ambos mayor. Nos muchanan tin derecho pa wordo scucha. Y asina nos muchanan tin hopi otro derechonan mas, den total tin 54 articulo di derecho di mucha.

Pa yega na conclui e Proyecto “Voortgezet Ouderschap Aruba” (Mayor bo ta pa Semper) un sondeo hunto cu Centraal Bureau Statistiek Aruba a wordo haci.

Estudionan prome cu esey a duna nos un bista di kico t’e situacion di nos muchanan actualmente riba e tematica aki. A sondea entre otro:

1. Cuanto divorcio tin na Aruba? Y cuanto mucha tin envolvi?
2. Cuanto t’e cifranan di mayornan cu mester acudi nan instancianan manera Voogdijraad y/of Corte pa por busca derecho di alimentacion pa nan yiunan?
3. Con Bureau Leerplicht ta registra ausencia di muchanan na scol, si nan categorisa esakinan, por ehempel “ausente paso mayornan ta separando”
4. Con e trahadornan social ta registra ora un mucha bay atras den scol, of actitud si nan ripara cu e mayornan ta pasando den un separacion? Kico nan tin prepara p’e grupo di muchanan aki?

E contestanan na tur pregunta tabata alarmante. Esaki ta un di e motibonan pa cual ta pone Michella Steenvoorde – Laclé mes disponible cu determinacion. E lo traha riba e maneho y trece solucion definitivo, cu contenido p’e problematicanan aki. Cu un vision y mision cu a resulta exitoso na otro paisnan, formula cu ta conta cu aprobacion di Nederlandse Jeugd Instituut y e raport di Kinder Ombudsman.

Adaptando e na Aruba su custumbernan y cultura. E proyecto di ley pa Plan di Mayor Obligatorio ta escencial pa nos comunidad henter y nos muchanan en especial.
Michella Steenvoorde-Lacle kier a pidi Dios danki pa pone e vision aki den su curason, y conectami cu e personanan corecto y den e posicion pa por obra.

Un agradecimiento na Minister Andin Bikker y Minister Glenbert Croes pa sostene e propuesta di ley pa Plan di Mayor obligatorio pa mayornan cu ta bai separa.
Sin lubida e team di expertonan cu a forma parti di cie. Voortgezet Ouderschap Aruba, cu di inicio a sa di trece e expertonan corecto hunto.
Pa mas informacion encuanto e poyecto aki bishita su facebookpagina Michella Steenvoorde -Lacle.

Cobransa di grondbelasting 2021 a sali

E cobransa tin fecha di 31 di mei 2021

Departamento di Impuesto a saca e cobransanan di grondbelasting 2021 y den e dianan benidero e contribuyentenan lo ricibi esaki via post. E cobransa tin fecha di 31 di mei 2021.
Ta trata di un cobransa cu ta sali tur aña p’e contribuyentenan cu ta doño di un propiedad inmobil of tin derecho riba un propiedad por ehempel e derecho di erfpacht of vruchtgebruik.
Pa fiha e suma di impuesto, ta importante pa stipula e balor di e propiedad riba mercado. A base di e balor aki ta haci e calculacion teniendo cuenta cu e tarifa stipula den ley.

Termino di pago

Ley ta duna e opcion pa paga e grondbelasting den un solo biaha of den termino. Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa lesa e texto imprimi riba e cobransa cu hopi atencion pa cu e terminonan di pago. Aki ta sigui un skema di e terminonan di pago manera stipula pa ley: Grondbelasting 2021 - Fecha 31 di mei 2021

Termino di pago	Fecha final pa haci pago	Suma di pago rekeri segun ley
E prome 2 terminonan di pago	30 di juni 2021	50% di e suma di cobransa pa cubri e prome y di dos kwartaal (jan – maart y april – juni)
Di tres termino di pago	30 di september 2021	25% di e suma di cobransa pa cubri e di tres kwartaal (juli – sept)
Di cuater termino *(ultimo termino)*	3 di januari 2022	25% di e suma di cobransa pa cubri e ultimo kwartaal (oktober – december)

Pa dia 3 di januari 2022 e cobransa di aña 2021 lo mester ta completamente paga.

Empleadonan di Aruba Bank a inspira studiantenan di Colegio San Antonio







Aruba Bank a forma parti di e proyecto di profielkeuze di Colegio San Antonio.
P'e proyecto aki e empleadonan di Aruba Bank a graba un video cu ta duna un tiki mas splicacion di nan trayecto personal pa yega na nan funcion actual desde cu nan a caba nan studio secundario pa despues sigui diferente otro estudio y yega na haña un trabao/carera n'e institucion financiero, Aruba Bank.

Meta di e video ta pa motiva cada studiante pa kies e materia economie y alabes mustra nan e diferente posibilidadnan cu e estudia aki ta brinda nan den e sector bancario. E video a wordo comparti cu e studiantenan y lo fungi como un extra tool durante e añan-an venidero.

Pa Aruba Bank e tabata mas cu un honor pa brinda e studiantenan informacion necesario cu por yuda nan den nan escogencia pa un futuro profesion.
Danki na staff y team completo di Colegio San Antonio pa aserca Aruba Bank y na tur empleado cu a forma parti di e video di un manera of otro.

ANUNCIO IMPORTANTE

Aruba Bank N.V. a tuma nota di e hecho cu ariba dia 18 di mei y dia 19 di mei varios medio (online) a publica un documento interno cu ta regarda un ex-cliente di Aruba Bank, sin autorizacion.

Salvaguardia informacion y privacidad di nos clientenan ta un aspecto esencial di nos mision y di nos rol como institucion financiero dentro di e comunidad comercial di Aruba. Aruba Bank inmediatamente a lansa un investigacion en connexion cu e uso sin autorizacion di e documento interno. Aruba Bank lo tuma e pasonan necesario pa atende cu e asunto aki.

Atentamente,
Aruba Bank N.V.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Aruba Bank N.V has taken note of the fact that on May 18 and May 19, 2021 several (online) news media sources made unauthorized use of an internal document pertaining to a former customer of Aruba Bank.

Safeguarding our customer's information and privacy is essential to our mission and our role as a financial institution within the Aruba business community. Aruba Bank has immediately launched an investigation in connection to this unauthorized use of internal information. Aruba Bank will take all necessary steps to address this issue.

Truly yours,
Aruba Bank N.V.

Arubabank®

E protestanan grandisimo na Colombia, motibonan y futuro

Scirbi pa Gregorio Wolff



Dia 28 april e welga nacional a cuminsa na Colombia, sindicatonan y otro organisacionnan social a convoca 28 di april como dia di welga nacional contra e ley di Reforma Tributaria di Gobierno. Un ley cu serca e pueblo a pone e hemchi di desgusto pasa over.
Na cada ciudad tabatin un comité organisatorio pa organisa un evenemento pacifico.
E welga a bira un éxito y e organisador nacional a dicidi p'e welga no tin fecha final.
Na inicio e manifestacion tabata grandisimo, sigur na Cali, e tercer ciudad di Colombia. N'e ciudad y su alrededor tin masha hopi abuso contra e clase trahador y na unda e ultimo añanan continuamente lidernan social tabata ser asesina.
Mesora e abuso policial, militar y civilnan cu ta apoya e Gobierno a cuminsa. A cay hopi morto y heridonan, tambe na otro ciudadnan grandi manera Bogota, Medellin, Baranquilla y mas, unda tambe tabatin manifestacionnan grandi.

2 Mei, Presidente Duque cu ta pertenece n'e partido di Uribe Centro Democratico, a anuncia cu Gobierno ta **retira e proposicion p'e Reforma Tributario**, pero mesora a bisa cu Gobierno lo presenta cu otro reforma, cual lo ser traha hunto cu varios partido politico.
Pero tur cu conoce e situacion na Colombia sa cu e Reforma Tributario t'e top di e Iceberg.
E problemanan Social na Colombia ta grandisimo dor di e sistema neo-liberal aplica y consolida e ultimo 40 pa 50 añanan.

Estado Colombiano cu su neo-liberalismo no ta garantisa su ciudadanonan e derechonan basico manera educacion, cuido medico, cas pa biba, ni otro derechonan fundamental.
Despues di varios anochinan di teror causa pa Polis, kendenan a cuminsa tira riba demostrantenan, matando y herida un cantidad grandi di personanan. Eynan Human Rights Office di UNO a cay aden y a manda un advertencia fuerte riba e violacionnan di derechonan humano y a mustra Gobierno di Colombia cu nan tin e obligacion pa protega su ciudadanonan contra violacion di derechonan humano, cualnan ta inclui e derecho riba bida y seguridad di cada persona.

USA y EU tambe a haci un yamada na Gobierrno di Colombia pa saca su militarnan for di riba caya y pa Polisnan stop cu violencia contra demostrantenan pacifico.
Sinembrgo na lugar di cumpli cu e yamada internacional pa limita e violencia, Gobierno Nacional y e autoridadnan local na cada ciudad a sigui intensifica e represion y via nan medionan di comunicación, nan ta bisa cu e participantenan n'e demostracionnan ta rebelde y bandidonan cu ta comete vandalismo, tur eski pa hustifica e accionnan maligno di Gobernantenan.

E culpabelnan según fuentenan di Gobierno ta FARC y ERP, Presidente Nicolas Maduro di Venezuela y e lider di oposicion, Senador Petro.

E MANEHO NEO-LIBERAL CAUSANTE DI HOPI PROBLEMA

E maneho Neo-Liberal cual ta duna e rico=capitalista tur derecho y fabor, p'e pueblo no ta garantia di su derechonan social. Esaki ta fundamentalmente culpabel di e situacion.
Según estudio traha dor di e Index of Regional Development-Latin America na october 2020, Colombia t'e pais den nos region cu e maneho mas inequitativo=inhusto pa su poblacion.
Tambe Colombia tin e diferencia den desaroyo mas grandi entre su propio regionnan.

DANE (Departamento Administrativo Nacional de Estadística) a publica su report di fin di april '21 y según nan estimacion como 21 miyon Colombiano o 42,5% di su poblacion ta biba den pobresa, según criterionan di Colombia y di cual un 7,4% ta biba den pobreza extremo.
Otro informacion di DNE ta mustra cu 49,2% di tur trahador tin un empleo informal. Esta nan no tin un dunador di trabao fiho y hopi ta biba pa dia di loke nan por gana e dia ey.

Según otro instituto **CEDINS** (Corporación para la Educación e Investigación Popular) e cifra ta banda di 70%. E parti di pueblo aki a ricibi slanan duro dor di e medidanan restrictivo pa combati Covid-19 y Gobierno no a haci mucho pa duna ayudo economio.
Otro report di DANE ta mustra cu 87,3% di tur morto na Colombia pa via di Covid, ta serca e poblacionnan mas pober.
Mundialmente Colombia ta nr. 12 na mundo, den casonan di contagio 3,2 miyon y nr. 11 den casonan di morto 77.800 dor di Covid. Hopi pais cu mas poblacion tin cifranan mas abao y mihor cu Colombia.

ESTADO GENOCIDIO

Durante e mas di 60 añanan di conflictonan arma na Colombia, organisacionnnan di derecho humano, sindicato, movemientonan social, tur a wordo categorisa como enemigonan interno di Colombia.
E Gobierno Colombiano a trata e conflicto politico y social comosifuera e ta un guerra contra un enemigo. Nan a desoraya un politica di contra-insurgencia

Sigui lesa na otro pagina >

contra e pueblo organisa, kitando tur e espacio democratico di e diferente organisacionnan di oposicion y Gobierno a responde cu un persecusion politico di carácter criminal.
Según e politiconan na mando, Colombia **no** a sufri di un conflicto di origen social, pero dor di un guerra di criminalnan.
Esey a pasa durante e añanan 80 y 90 di siglo pasa, despues di e acuerdonan di pas.
Esnan cu tabata forma un parti di e acuerdo di pas y di e partido politico Union Patriotico a pasa den un genocidio politico, unda casi e partido politico completo a ser asesina.
Claramente bo ta wak e man sushi di Pentagon, esta di e politica exterior di USA.
Prome e oposicion politico contra e Gobierno di tera-tenientenan y capitalistanan a wordo criminalisa dor di e “war against Comunism”, despues nos a conoce e “war on drugs” y finalmente e ‘war on terror” .
Cu excusanan ey y cu e ayudo enorme di USA, militar, training di forsanan represivo, ayudo financiero, 7 pa 12 base militar Mericano, e aparato represivo di e estado Colombiano a ser mehora enormemente y sistematicamente nan tabata ataca tur organisacion cu tabata busca di cambia e status di inequitativo y auntoritario di Colombia.
E desoroyo aki a continua te awe, for di 2016 pa awe, mas di 1000 (mil) lider social a ser asesina pa motibonan politico.
Tur expresion di oposicion contra e estado Colombiano, inoficial ta ser declara un obhetivo di guera, cual mester bay deal awor cu e aparato represivo di Estado of cu e forsanan paramilitar (paracos).

Paramilitarismo na Colombia ta un politica di estado, unda financiamento y e teoria di complot di e diferente Gobiernonan a crea diferente structura arma ilegal, cualnan ta responsabel p’e “trabaonan sushi”, cu teoreticamente e estado no por haci, masacrenan, miles di violacion di derechonan humano, etc. Aserca ta bisto cu e principal autoridadnan di e Gobierno di Colombia no a condena den forma enfaticamente e crimennan y e violacionnan di derechonan humano, implementa sigur dor di e paramilitarnan y miembronan di e forsanan publico.

E ACCIONNAN TA SIGUI, E.O. CU E APOYO Y SOLIDARIDAD DI INDJANNAN

3 Siman despues di e yamada pa welga general di 28 april, gran parti di poblacion ta riba caya. Bunita t’e solidaridad y apoyo cu ta creciendo.

Por wak con ta traha cushinanan pa prepara cuminda p’e luchadornan riba caya, tambe e yegada di miles di Indjan, kendenan a sali for di nan pueblonan pa duna e pueblo di e ciudadnan nan apoyo y solidaridad. Nan lema ta: **Un solo pueblo, un solo lucha.**
E indjannan tambe ta sufriendo hopi dor di e politica di terror, ya cu hopi lider y lideresa di e Indjanan ta ser asesina.
Nan marcha ta ser yama Minga un palabra Indjan, cu ta nifica reunion pa busca un obhetibo comun, pero den e contexto actual e ta nifica resistencia o protesta, buscando e derechonan perdi.

E discriminacion ta hunga un rol aki tambe ya cu e hendenan cu ta apoya Gobierno no ta gusta e gesto di e Indjannan aki. Un piloto di Avianca cu nomber, Juan Camilo Ospina Galan, cu arma di candela cu otro amigonan a cuminsa basha bala riba un grupo di Indjan. Tin un accion nacional pa Avianca tuma medida contra e persona aki. Tambe un medico cirugano via su twitter a laga sa cu e ta bay paga paraconan pa elimina 1000 (mil) Indjan. E persona aki a ser kita for di trabao.

Bunita tambe tabata e recital di algun cien por ta mil studiante di musica na Medellin kende a toca basta rato e cancion di lucha: **El pueblo unido jamas sera vencido.**

73 AÑA DI GUERA CIVIL

For di 9 april 1948, dia cu nan a asesina Jorge Eliécer Gaitán, Colombia ta den un guerra civil, prome e violencia di Conservadornan contra Liberalnan, despues e queriya. E pais cu ta e mayor productor di cocaina na mundo y cual producto y rikeza ta bay specialmente Merca, Colombia a entrega su soberania aerea, maritimo y na tera na e ehercito di USA, sin por huzga un miembro di e ehercito Mericano ora nan comete inhusticia.
Tambe ta conoci cu Colombia kier bira miembro di NATO.
Un pais cu 6 pa 7 miyon di su habitantenan ta biba pafor di Colombia. Mayoria na Venezuela, for di e añanan 70 y 80 di siglo pasa.
Colombia t’e pais unda mas di 150 periodista a ser asesina e ultimo añanan, un lider(esa) social ta ser asesina cada 3 dia. 40% di e Indjannan ta pasando malo y cien di muchanan na Guajira ta muri di hamber, otronan cu un desnutricion comparable cu Ethiopia. Hustificacion p’e accionnan di protesta ta grandisimo.
E situacion a bira pio e siglo aki dor di Uribismo, e Gobiernonan di Uribe y di su siguidornan politico manera Duque

BIENTONAN DI CAMBIO PA UN COLOMBIA ANTI-URIBISTA

E lantamento social riba caya y plazanan di e ciudadnan y pueblonan chikito ta un acumulacion di un desorden unda a duna prioridad na militarisacion riba derecho riba salud, educacion, construccion di casnan, unda a criminalisa tur movemiento social, alegando cu lidernan social y defensornan di derechonan humano ta teroristanan y kendenan por wordo asesina cu absoluto impunidad, esaki ta haci lo posibel pa descurasha participacion politico di ciudadanonan.

Loke por wordo mira awe na Colombia ta un mobilisacion inprecedente. E crisis social y politica a crece hopi y liher manera un bala di sneeuw cu ta lora y awe e movimientonan di pueblo ta bay crea un cambio grandisimo n’e pais.
E pais dirigi pa Uribe y Duque, su tempo a pasa. E grandioso respons di pueblo celebrando e cambio y transformacion di sociedad ta na caminda, e semiya a ser planta y e futuro lo duna su frutonan.
E pueblo ta organisando cushinanan comunitario, uno ta apoya e otro durante e violencia di Uribismo, nan ta balia vallenato, salsa y mas dansa conhuntamente. Ta mustra manera a nace algo nobo den e curazon di e pueblo, un nacion nobo.
E strategia di violencia di estado ya no ta funciona. Awe e deseo di cambio y avansa for di e Colombia colonial y guerista pa un Colombia digno, humano pa tur por vence e miedo y biba dignamente.

Dos Marinier Arubiano a haya promocion

Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, ayera mainta a haci entrega oficial di un Decreto Real (Koninklijk Besluit) na dos marinier Arubano na honor di nan promocion na Marinierskazerne na Savaneta.
E entrega a tuma lugar na Cas Ceremonial di Gobernador. LTKOLMARNS Art van Beekhuizen, Comandante di Marinierskazerne, tambe tabata presente n'e ocasion aki.

Richard F. Kelly a ricibi su Decreto Real den cuadro di su promocion cerca e personal militar di Aruba di 'eerste luitenant der mariniers van Aruba' (ELNTMARNAR) pa 'kapitein der mariniers van Aruba' (KAPTMARNAR).
Daniel M. Vrolijk a ricibi su Decreto Real, den cuadro di su nombramento como officier cerca e personal militar di Aruba den e rango di 'tweede luitenant der mariniers van Aruba' (TLNTMARNAR).

Despues di e entrega oficial, Gobernador di Aruba a tene un audiencia cu señor Van Beekhuizen. Durante e audiencia, Gobernador a haya informacion riba diferente topico, entre nan e trayectonan di profesionalisacion di Milisia Caribense y e trayecto di Formacion Social.

(Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba)





Dos detencion pa falsificacion di documento, fraude y labamento di placa



WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relacioná cu malversacion c.q. ladronisia na pia di trabou, falsificacion di documento y labamento di placa, Polis a haci un detencion.
Diahuebs 20 di mei 2021, alrededor di 10.30 or, Rechèrche di VVC, team encargá cu investigacionnan di fraude, personal di UST bou di supervision di Hues Comisario y Fiscal di Ministerio Público, a tene entrada hudicial na un adrès na Kaya Cederela.

N'e sitio a detené e hòmber sospechoso **M.J.C. nacé na Còrsou di 45 aña di edad** p'e hechonan ariba menshoná.
Dialuna 17 di mei último tambe Polis a detené un dama relacioná cu e caso aki. Ta trata di **S.C.P. nacé na Còrsou di 28 aña di edad**.
E detencion a tuma lugar alrededor di 14.05 or na Warda di Rechèrche. A presentá e sospechosonan dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Caso di explosion cu herido

WILLEMSTAD - Diahuebs 20 di mei 2021 alrededor di 02.15 or, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di explosion cu a tuma lugar na Lagunisol Resort y cu tin un persona heridá.
Mesora a dirigí unidad policial n'e sitio. Na yegada di e unidad, el a encontra cu un hòmber
cu kemadura den un zwèmbat. E hòmber tabatin kemadura rònd su curpa di segundo grado.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio, Polis a bin comprondé cu posiblemente tabatin gas ta circulá den e cas, probablemente for di e instalacion n'e stove y un chispa a ocasioná e explosion y candela. E cas a ricibí hopi daño material. Ambulans a presentá n'e sitio y a transportá e hòmber pa C.M.C. pa tratamento médico mas avansá. E caso ta den investigacion.

Rest In Peace



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontranacaminda ta bunita
Laga tur locual mi a lagaatraskedabunita y
Lagaesaki termina den tur buniteza

Cu inmenso dolor nanoscurason,
Agradesido y peroconforme cu boluntad di Dios
Nos ta anunciafayecimento
di nosruman, tanta y tantagrandistima,



Ludwina Barbara Boekhoudt

"Mihorconocicomo Dina, tanta Dina of Din Din"
*04 December 1952 +16 Mei 2021

Na nomber di sudefuntoMayornan y ruman den felismemoria:
†Tata DomingoBoekhoudt "Niki"q.e.p.d.
†Mama Maria Boekhoudt "Maria"q.e.p.d.

Rumannan:
Carla y TheofiloBoekhoudt y famia
Felix y EtlynBoekhoudt y famia
†Luis Boekhoudtq.e.p.d. y Vda. Bea Boekhoudt y famia
Rosa y Orlando Croes y famia
Oscar y Pina Boekhoudt y famia
Swinda y John Croes y famia
Vda.LengCroes y famia†Tico Croesq.e.p.d.
Mirto y Carmen Boekhoudt y famia

Ihastima: Susan Kelly Boekhoudt
Madrina: Sra. Nilda Croes
Mihoramiganan: Cola – Zaida –Leticia –Melisa
Tanta di respet: FelepinaPepeyaBoekhoudt
Omo di respet: Johan Havertong

Tur sobrino y sobrinanan y sobre-sobrinonan cu e la stimanan mane un jui, Primo y primanan, amistadnan di Sonrisa y Kibrahacha. Di curasonnos kier gradici cu a judena personal di Wit GeleKruis,na personal di Edmund Harms Foundation,y tambenaayudante Alexandra,y demasfamiaBoekhoudt, Croes, Kelly, Maduro, Ruiz, Albus,van der Biezen,Havertong, Hessen, Chin Sie Jen, Atmowirono, Krozendijk, Kock, Fuentes, Donk, Ras, Gomes, Rasmijn, Loefstop, Tromp, Feliciano, Marques, Franken, Wever, Dijkhoff, Thiel, Trimon, Dirks, Favié, Baez.Disculpanossi den tristesanos por a lubidaalgunfamia, amigo of conocir.

Acto di entiero lo tumalugarDiasabradia 22 di Mei 2021 di 2or pa 4 or di atardina Misa Santa Filomena naParadera, despuessaliendopasantanaCatolicoPastoorKranwinkelnaParadera.Despuesdi entiero no lo ricibibishitanacas.

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumplireglananstipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, hasiuso di handsanitizer y mantenedistanciamento social, evitaaglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi y brasa.



"San Miguel Arcángel, defiéndenosen la batalla Sénuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del mal".

A fayececristianamentenos tata, welo, ruman, omo,subrino, primo, amigo:



Sergio Edwin Tromp
Mihorconocicomo Eddy
*7 oktober 1945 Aruba - † 18 mei 2021 Aruba

Mayornan: †Ciriaco Tromp y †Cornelia Tromp-Hoek

Na nomber di su:
Yiunan: Tatiana Tromp y Roland Hart
Rosalie Ras-Tromp y Giovanni Ras
Ciriac Tromp y RuthmilaPaskel
Juan Carlos Acuña (jr.) y Andicely Durán

ManerasuYiu: Nathalie Acuña-Croes y YhonneyAcuña-Briceño

Nieto y nietanan: Tara Ras, Amber Ras, Aiden Tromp

Rumannan: DominicoEveron y famia
†Anna Maria Laclé-Tromp y famia
†Haime Tromp y famia
Rigoberto Tromp y famia
†Frank Tromp y famia
†Ronny Tromp
Ramiro Tromp y famia
Lourdes Akkari-Tromp y famia
Edith Henriquez-Tromp y famia

Tur susubrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñananstima y nan famia.
Suunicotanta: Fabia Perez y famianaHulanda.
Susubrinastima: Lisette Tromp y famia
Su prima stima: Rosa Irausquin
Mama di suyiunan: Tania Vos-Larmonie y famia
Ex-suegrastima: Sra. Viuda Rosa Larmonie-González

Su bon amigo y amistadnan di cas:Luis Larmonie, Lima Yarzagaray, Ronny Meledez, Nelsi Cardenas, Fabiola Palma, Alexandra Aparicio, Mery Castillo y nan famia.

Demas famianan: Tromp, Hoek, Thomas, Irausquin, Larmonie, Akkari, Baroud, Acuña, Henriquez, Laclé, Croes, Kemp, Hart, Ras, Paskel, Thijzen, Maduro, Raghunath, Geerman, Perez, Vos, Quant, Webb, Everon, Grovell, Velasquez, Kelly, de Cuba, Camacho, Flores, Gomez, Lopez, Paula, Giel, Minguel, Brito, Cardenas, Montaña.

Cas di cuido:Staff y personal CAS DI MACHI.

Un palabra di agradicimento ta bai nasudokter di casHuisartsenPraktijk v. Trigt, AfdelingUrologie dr. Petronilia y afdelingOncologie dr. Dullemond y dr. Ladenius.

Demas famia ta invita tur bisiñanan, amistadnan di Casino, amistadnan di Bingo y Catochi, amigonan y conocirnan pa asistina e acto di entierocual ta tumalugardialuna 24 di mei 2021 na Aurora Funeral Home di 2.00-4.00 pm. y despues lo sigui pa Santana SabanaBasora.

Nos disculpasi den nos tristeza nos por a lubidaalgunfamia of conocir. Despues di entieronos no ta ricibibishita di condolencianacas. Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantenedistancia di 1,5 m.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera di otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Willem Wim (Weis) Tromp

Pa tur rumannan, famia, amigo y conocirnan cu a acudi na e acto di entiero, muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa; diasabra 22 di mei pa 7 pm na misa Santa Anna na Noord, diamars 25 di mei pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista y diaranson 26 di mei pa 6.30 pm na misa Santa Anna na Noord. Despues lo tin un rosario na cas pa 7.30 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayeceimento di nos ser stima:



Lennox R. Mark

"Paps"
*22-01-1951 Aruba - †11-05-2021 Colombia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Entrada hudicial cu confiscacion y dos detencion



WILLEMSTAD - Diárason 19 di mei 2021, alrededor di 10.46 or, personal di Warda di Polis di Barber conhuntamente cu personal di Division di Crímen Organisá, a tene entrada hudicial na un adrès na Groot Sta. Martha.
E entrada hudicial akí, ta relacioná cu violacion di e ley di opio.

Durante investigacion Polis a haña y a confiscá un total di 123 planchi di marihuana. Tambe a confiscá atributonan p'e cultivo di e droganan.

N'e sitio e agentenan a detené e habitante di e cas. Ta trata di e hòmber sospechoso di 35 aña di edad nacé na Còrsou.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Èks minister Alcalá-Wallé a pidi:

Laga OM investigá pa daño na enseñansa!!

WILLEMSTAD - Den un karta ofisial ku èks Minister di Enseñansa, Kultura i Deporte, drs. Marilyn Alcalá-Wallé a manda pa Presidente di Parlamento i mas instansia ofisial, el a pidi pa laga hasi un investigashon profundo riba aktuashon di Ministerio Publiko pe daño irreparabel ku nan a hasi na sektor di Enseñansa di nos pais.

Ofisialmente e luna aki e lo mester a finalisá su periodo komo Minister entregando un rapòrt final dunando kuenta i rason di tur e trabounan ku el a hasi for di 29 di mei 2017 dia ku a nombr'é ofisialmente pa un periodo di 4 aña komo Minister den Gabinete Rhuggenaath.

Estando den funshon di Minister, Prokurador General di Ministerio Publiko a informe dia 27 di januari 2020 ku e ta bai inisiá un investigashon penal kontra su persona pa posibel violashon di e ordenansa di integridad pa kandidatonan ministerial.

Esey pasobra su nòmber tabata registrá na Kámara di Komersio. Kasi kuater aña despues el a bin tende ku e no a yena n formulario korektamente pa Formador di Gobiernu sin ku el a haña asistensia ni guia kon yena e formulario.

E mesun Ministerio Publiko a despues di un investigashon amplio a anunsia ku no por kulp'é di hechonan kastigabel pasobra e no a hasi algu robes komo Minister.

E hecho ku e tabata registrá na Kámara di Komersio no tabatin ningun konsekuensia pa su funshonamentu komo Minister.

AKTUASHON SENSURABEL DI OM.....

Estando den e boto aki el a eksperensia kon e sistema hudisial por funshoná den e parti aki di Reino i kon ta midi ku dos midí.

Ministerio Publiko spesifikamente Fiscal Hans Oppe tabata sa ku otro Ministernan di Gabinete Rhuggenaath tambe tabata registra na Kámara di Komersio i ku tabatin denunsia penal kontra nan, pero a skohe pa persigi un solo persona.

Señora Alcalá " Wallé a manda lista dje Ministernan aki pa Parlamento.

Un di nan tabata kandidato number 9 i 13 di PAR i kandidato number 8 di PIN, pero pió ainda.

Minister President i Minister di VVRP tabata registrá na Kámara di Komersio durante e full 4 añanan di e periodo di gobernashon igual ku e èks Minister di Salubridat sra. Camelia Römer. i tur a ehersé funshonnan adishonal.

PREGUNTA

Señora Alcalá Wallé a puntra kon ta posibel ku tantu persona a kana e mesun trayekto pero ta un solo persona - su persona .- Ministerio Publiko ta investigá.

Otro pregunta: Ser registrá na Kámara di Komersio ta norma pa por ehersé of laga otro funshon?

Spesifikamente señora Alcalá Walle a pidi Parlamento laga hasi un investigashon riba andansa di Fariseo Minister dje Gabinete ku ta bahando.

I asina señora Alcalá Wallé a hasi varios petishon mas, pero mañan lo bini bèk riba nan.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 20 mei 2021 | Preis: $0,60

AKUSASHON MALTRATO DI MUCHA

Turista por pasa angua kontra corona

Eksposishon interesante di sklabitut

'Pacific Finance' i 'Global Investors' ta operá

Pasahero mester risibí pago bèk ora anulá buelo

Riba djárason tambe por hasi tèst na Rincon

Nan a hasi un trabou atmirabel



E damanan riba e foto aki, Marlene, Nishanti, Reinisha, Sainara i Sharnise, a hasi un trabou atmirabel. Nan a skirbi i produsí un buki titulá 'Nos ta Boneiru', den kua nan ta trata temanan interesante tokante kultura boneriano, spesialmente yerbanan medisinal. Anke ta trata di un e-book, a imprimí tambe un sierto kantidat. Den páginanan interior di BONERIANO mas tokante e proyekto eksitoso aki.

Ainda ta duna prosèsferbal regularmente

Bisti faha di siguridat ta keda problema

KRALENDIJK -- Riba djamars 18 di mei a kontrolá 25 vehíkulo durante di un kontrol di tráfiko na Kaya Korona.

A duna 2 prosèsferbal di kua un tabata pa manehá sin reibeweis i e otro tabata pa manehá sin seguro bálido.

Durante di kòntròlnan di tráfiko rutinario na diferente sitio den e dianan tras di lomba, a duna mas i mas shofùr but pa kore sin plachi di number, sin faha di seguridat bisti i pa uzo di telefòn bou di stür. Partikularmente pa manehá sin faha di seguridat bisti mayoria biaha a duna but.



Bisti bo faha pa bo mes seguridat. Un faha di seguridat ta protehá okupante di un outo durante di un aksidente. Dor di uza e faha e persona protehá ta keda sinta riba su stul, no tin e posibilidat pa dal su kabes den winshil i no ta keda bentá den e outo p'aki p'aya.

Dor di bisti bo faha di seguridat bo chèns di tin un aksidente mortal ta baha ku 30 pa 40%. Tambe patras den outo bo tin 20% ménos chèns di keda herida seriamente ora bo tin bo faha bistí.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario manera menshoná akiriba, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki bo tambe ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur riba e isla. E periodo benidero lo bai tene kòntròl regularmente, kaminda lo aktua ku man duru na momentu ku no tin e dokumentunan menshoná ariba na òrdu i tambe si no ta kumpli ku reglanan di tráfiko.

E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

A bai ku skuter

KRALENDIJK -- Entre 4.30 or di atardi i 7.30 or di anochi deskonosínan a bai ku un skuter for di un kompleho di apartamentu situá na Bulevar J.A. Abraham. E skuter tabata stashoná na lòk ku un lòk di stür riba e sitio di stashoná di e kompleho di apartamentu.

Ta trata di un skuter kolo shinishi, di marka Kymco, modèl Agility, numerá MF-331. Den e kompartimentu tabatin tambe un hèlm di marka Nolan i un lòk di kadena. Ta investigando e kaso.

Hasi tèst di COVID-19 tur dia den kaya di tèst na Salubridat Públiko

Riba djárason tambe por hasi tèst na Rincon

KRALENDIJK – Habitantenan ku keho ku parse COVID-19 por hasi tèst for di djaluna te ku djadumingu na departamento di Salubridat Públiko na Playa. Despues di traha un sita via e number grátis 0800 0800, habitantenan por bai hasi tèst for di 09:00 pa 10:30 na Kaya Gilberto F. Croes 24. Riba djárason tambe ta posibel pa hasi tèst di corona na Rincon for di 09:00 pa10:30 tras di ofisina di dòkter Castro.

Departamento di Salubridat Públiko ta haña importante ku hendenan ta bai hasi tèst, maske ta keho leve nan tin. E konseho ta pa hendenan keda kas e ora ei i warda riba resultado di nan tèst na kas. Durante e último simannan e kantidat di infekshon a baha konsiderablemente. Pero ta nesesario pa sigui hasi tèst, asina e departamento a duna di konosé. Pa medio di hasi tèst ta prevení foko chikitu di infekshon ku ta lanta kabes.

Si bo tin fèrkout di nanishi, nanishi ku ta kore, nistermentu, doló di garganta, tosamentu, bo ta sinti benout, bo tin kayente di kurpa òf kentura, diripiente bo no por hole ni sinti smak mas, ta bon pa bai hasi tèst. Pa hasi pregunta tokante COVID-19 tambe suidadanonan por yama 0800 0800.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
19/05/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+1 Total: 1579	18 +0	7021

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+50 Total: 8600	17 +0	Boneiru: 0





Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (grátis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Pa sèmper den nos kurason

GRADISIMENTU I INVITASHON

yunan i demas famia di

Mariëte Juliana Mercera-Martis



ta gradisí tur famia, bisiña- i konosínan ku a mustra atenshon promé, durante i despues di entiero di nos defuntu stimá.
Un danki na tur ku a manda mensahe via media sosial i yamadanan di telefón.
Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Dios bendishoná kada unu di boso.
Nos ta invitá na un santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos kerida defuntu, djasabra 22 Mei pa 7.30 anochi na misa di Coromoto na Antriol.
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

EZ Air no a tene kuenta ku esaki

Pasahero mester risibí pago bèk ora anulá buelo

KRALENDIJK -- Si pa kualkier motibu kanselá un buelo di un kompania aéreo, i komo tal e buelo en kestion no tuma lugá mas, mester ofresé e kliente e eskoho pa risibí su plaka bèk òf un bòn (voucher) pa un otro buelo. Esaki mester ta posibel tambe si e kliente a kumpra un pasashi ku ta “non-refundable”. Ta algu ku e kompania EZ Air no a hasi. Union di Konsumidó Boneriano (UNKOBON) a atendé ku esaki.



Segun UNKOBON den un komunikado, si pa motibu di restrikshon relashoná ku Covid-19 buelonan no por tuma lugá esaki ta pa rísiko di e kompania aéreo i no por ta posibel pa buta e rísiko aki pa e kliente. Esaki ta mas ku lógiko, komo ku e kliente a paga pa un biahe aéreo ku e no a risibí.

"EZ Air no ta tene su mes na e obligashon legal aki, apesar di diferente petishon di Unkobon. E kompania aki pa mas ku un aña ta nenga redondamente pa debolbé un kliente su plaka pa un pasashi “non-refundable” ku a keda anulá. Pa kolmo si disidí pa debolbé e plaka di un pasashi “refundable” lo redusí esaki ku un multa. Probablemente EZ Air ta sali for di e punto di bista ku su klientenan lo no hiba e kaso dilanti un hues pa motibu di e montantenan 'chikí'. UNKOBON ta haña esaki algu bochornoso", segun e komunikado.

UNKOBON no ta ekskluí e posibilidat ku otro kompanianan aéreo tambe no ta paga e plaka bèk na klientenan di Boneiru pa buelonan ku a keda anulá pa motibu di Covid-19. Komo tal UNKOBON ta bai inisiá ku un akshon den kual ta hasi un yamada na tur esnan perhudiká pa reportá esaki na UNKOBON.

UNKOBON ta konkluí: "Si un kompania aéreo a anulá bo buelo i si bo no a risibí e eskoho pa haña bo plaka bèk òf un bòn pa un otro buelo òf e kompania aéreo ta nenga di debolbé bo plaka, reportá esaki na nos."

Dunadó di froudulento aktivo

‘Pacific Finance’ i ‘Global Investors’ ta operá

KRALENDIJK -- Den e periodo tras di lomba vários señal a drenta di práktikanan froudulento di dunadó di krédito ‘online’ bou di e nòmbernan ‘Pacific Finance’ i ‘Global Investors’. E tipo di kompania falsu aki ta introdusí su mes komo instansia finansiero i ta ofresé fiansa barata via wèpsait, meil òf mensahe ‘online’.

Dor di ofresé interes abou i pone tiki eksigensia e ta mustra atraktivo pa tuma un fiansa serka e tipo di kompania falsu aki. E kompanianan eventualmente ta puntra informashon di identidat i ta hasi un òf mas petishon pa pasa sèn promé ku duna e fiansa.

P’esei ta importante pa bo ta alerta na momentu ku bo ke tuma un fiansa. Na momentu ku bo ta duda, akudí na bo banko pa konseho i semper duna keho ora bo bira víktima di estafa.

E periodo benidero KPCN lo sigui duna informashon di forma aktivo tokante e tipo di krímennan ‘cyber’ aki.

Despues di un estadia di dos luna

Turista por pasa angua kontra corona

KRALENDIJK - Bishitantenan ku bini Boneiru por pasa nan promé angua kontra corona despues di un estadia di dos luna. Minimalmente tres siman despues di e promé angua nan mester ta na nos isla ainda pa pasa e di dos angua. Esaki departamento di Salubridat Públiko a partisipá despues di un mensahe tokante e tópiko aki di ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte. Intenshon di e medida ta pa kombatí e asina yamá turismo di bakunashon. A base di un stèmpel den pasport ta kontrolá si un bishitante tin dos luna na Boneiru kaba.

Na Boneiru habitantenan di 18 aña bai ariba ku ta inskribí na nos isla por pasa angua kontra corona. Boneiru tin en total 18.944 habitante fiho i temporal di 18 aña bai ariba. Segun un balotashon reimu e kantidat di habitante temporal ta 1.500 hende. Te ku awor 70% di e 18.944 habitantenan a pasa e promé angua kontra corona.

Pa habitantenan te ainda ta posibel pa pasa e promé angua kontra corona sin sita na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Esaki por for di djaluna te ku djabièrnè di 09:00 – 11:30 or i di 13:30 – 17:30 or.

Sifra di bakunashon COVID-19



Kantidat di hende ku a pasa angua **minimalmente** un biaha:	13430	+ 72
Kantidat total di hende ku a haña e promè i e di dos angua:	9053	+ 357
Kantidat total di hende ku a registrá pa bakunashon:	13529	+ 66

Te ku: 18-05-2021

Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé



#BANBAKUNÁ Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)

Proyekto piloto pa akohida di mucha ku nesesidat spesial

KRALENDIJK -- Entrante 17 di mei, 6 organisashon di akohida di mucha na Boneiru ta kuminsá un proyekto piloto pa mucha ku nesesidat di kuido i edukashon spesial. Esaki ta tuma lugá den kooperashon ku Sentro pa Hubentut i Famia.

E organisashonnan di akohida di mucha, durante un aña, ta bai duna akohida tambe na muchanan ku tin mester di apoyo òf atenshon èkstra. E organisashonnan di akohida i mayornan ta risibí apoyo di parti di un tim di kuido multidisiplinario.

Te na e momentunan aki no tabatin ainda un akohida di mucha spesial pa muchanan ku un nesesidat di kuido i edukashon spesial.

Tampoko organisashonnan di akohida di mucha no por akudí ningun kaminda pa ku problemanan relashoná ku akohida di muchanan ku nesesidat spesial, pa guia profeshonal, konseho i apoyo. Den esei awor ta bin un kambio.

Basá riba e programa BES(t) 4 kids ta duna e organisashonnan di akohida di mucha e oportunidat pa akohé i guia muchanan ku un nesesidat spesial den nan propio organisashon.

Kuater organisashon di mucha ta start entrante 17 di mei, dos den ougùstùs. Nan ta risibí un supsidio inisial i un kontribushon mensual pa kada mucha.

E supsidio inisial ta pa hasi adaptashon den struktura di e lugá di akohida. E kontribushon mensual ta pa material i guia èkstra ku tin mester pa apoyá desaroyo di muchanan ku nesesidat di kuido i edukashon spesial.

Banda di esei un tim di kuido multidisiplinario bou di guia di Sentro di Hubentut i

Famia, ta ofresé sosten profeshonal na e organisashonnan di akohida di mucha i mayornan.

E tim di kuido akí ta konsistí di médiko- i enfermeronan di e ofisina di konsulta, un ortopedista, coach- pedagógiko, coach- di famia, guia- di famia, sostenedónan edukativo i e koordinadó riba tereno di akohida di mucha. Kaminda ta nesesario ta buska ayudo di otro spesialistanan, por ehèmpel di EOZ, MHC òf dòkter di mucha.

E proyekto piloto ta dirigí partikularmente riba muchanan outista di 1 te 12 aña. For di investigashon ta resultá ku mas di 50 porshento di muchanan ku nesesidat spesial ku ta konosí na Boneiru, tin un problema di kondukta ku ta relashoná ku outismo. Banda di esei tin hopi mucha ku tin un problema sosial pedagógiko, por ehèmpel debí na insufisiente stimulashon òf problema pa forma relashonnan sosial.

Den e periodo di prueba di un aña ta wak partikularmente kon ta alsa nivel di e akohida di mucha regular pa akohida di mucha kaminda akohida di kalidat pa muchanan ku nesesidat spesial por tuma lugá tambe, ku guia i sosten di parti di e tim di kuido disiplinario. Den esei ta enfoká tambe riba entrenamentu i guia di mayornan di e muchanan aki.

Ademas ta wak kon e kadena di kuido por reakshoná rápido i ku sufisiente suministro riba e nesesidat di kuido di e muchanan. Un bon kolaborashon entre e tim di kuido multidisiplinario ku ta ofresé kuido primario i kuido sekundario i di terser liña di parti di organisashonnan manera EOZ, MHC i Jeugdzorg, ta di gran importansia den esei.



Tur persona envolví den e proyekto piloto pa akohida di mucha ku nesesidat spesial (di robes pa drechi): Jasmin Senchi i Joan-na Wanga (Hardin di Chikitin), Scarlet Felida i Marlin Werleman (E Choco Sabi), diputado Nina den Heyer, Tamara Nicolaas (lider di proyekto BES(t) 4 kids Boneiru), Timoteo Silberie (Fundashon Akohida Profeshonal pa Mucha), Milena Diaz i Regi Sambo (Boks), Silvana Janga-Serfilia (direktor Direktorado di Komunidat i Kuido) , Emily Kocks (Veldcoördinator Sentro di Hubentut i Famia), Chris Palm (direktor Sentro di Hubentut i Famia) i Mariela Nicolaas (konsehero di maneho Direktorado di Komunidat i Kuido).



Un dia tabatin un hòmber ku tabatin un amor pashonal teribel mes pa bonchi. E tabata stima bonchi masha tantu mes, pero semper e tabatin masha bèrgwensa pa e reakshon bibu ku boonchi a ehersé riba dje.

Riba un bon dia e hòmber aki a topa ku un mucha muhé di ken el a bin namorá. Despues ku a bira bisto ku nan dos lo bin kasa ku otro, e hòmber a pensa: "E mucha muhé aki nunka lo kasa ku mi, pa motibu dje problema ku mi tin aki." Pues e hòmber a hasi un sakrifisio enorme, dor di stòp di kome bonchi. Djis despues di esaki nan dos a kasa.

***

Despues di algun tempu, riba kaminda for di trabou, su outo a daña i mirando ku e ta biba te na Nort di Saliña, el a bèl su kasá i bis'é ku e lo yega kas lat, debí ku e lo tin di kana na pia p'e yega kas. Riba kaminda pa kas el a pasa banda di un restorant, for di unda un holó dushi di bonchi a poderá di dje.

E hòmber, mirando ku e tabatin vários kilometer pa kana ainda, a pensa ku lo e por deshasí di tur e gas malu na kaminda, promé ku e yega su kas. Pues, el a drenta den e restorant i a pidi 3 tayó èkstra grandi di bonchi kòrá.

***

Riba kaminda pa kas e pober hòmbu a keda saka bientu so. Na momentu ku e tabata yegando su kas, el a sinti su mes rasonabelmente sigur. E señora a sklama: "Dushi, mi tin un sorpresa pa bo pa loke tin di kome awe nochi!" E señora a mara un paña na wowonan di su kasá i gui'é na su stul na n'e mesa di komedor i el a pidi'é p'e primintí di no wak kiko tin di kome. Nèt n'e momentu aki e hòmber a sinti un gas ta bini. Ora su señora tabata na punta di kita e paña for di su wowonan, telefon ta bèl. Atrobe e señora ta roga e hòmber pa no kita e paña for di su wowonan, sino te ora e kaba di atendé e yamada telefóniko.

***

Mientras ku e muhé a bai atendé e yamada di telefon, e hòmber a haña oportunidat pa lòs e bientu. El a hisa un pia i laga bai. E bientu no solamente a zona duru, sino tambe tabata hole manera webu putrí. E pober hòmber tabatin masha problema mes pa hala rosea, pues el a disidí saka su man i kuminsá waya e aire ku tabata rònt di dje. Djis despues ku el a kuminsá sinti su mes mas mihó, ata un otro bientu ta na kaminda! El a bolbe hisa su pia i un zonido duru a bolbe sali. Brrraaaaappppp! Pa evitá ku e ta pèrdè rosea, e hòmber a waya e aire rònt di dje ku su dos mannan, sperando asina ku e holó stinki por bai.

***

Miéntras ku kosnan kuminsá normalisá bèk, ata un otro bientu ta atak'é. Ela bira un tiki di banda i a lòs laga bai. Bruuuuuppp! Esaki a gana un promé premio. Tabata un bientu òf puya di basta grado riba eskala di Richter. E bentananan a sagudí, e tayónan riba mesa a trel, anto e flornan ku tabata riba e mesa a muri un minüt despues. Miéntras ku e tabata tene un orea habrí pa e kombersashon ku su kasá tabata tene na telefòn, i kumpliendo ku su promesa pa no kita e paña for di su wowonan, el a keda ranka bientu asin'aki pa 10 minüt largu. Despues di kada bientu, e tabata waya e aire rònt di dje ku su lensu di mesa.

***

Ora ku el a tende su kasá ta yama ayó, markando e fin na su soledat i libertat, el a pone e lensu nèchi den su skochi i a dobla su mannan, poniendo esakinan riba e lensu. Su kasá a drenta hañand'e ta smail manera nada no a pasa. Pidiendo despensa ku el a tarda asina tantu na telefon, e kasá a puntr'é si e no a hòrta shòrt wak kiko tin riba e mesa. Despues di a sigurá ku e no a wak, e muhé a kita e paña for di e hòmber su wowonan i a grita "Sorpresa!!" Pa e hòmber su spantu i horor tabatin 12 invitado sintá rondó dje mesa pa nan selebrá nan aniversario di kasamentu. E no por a wanta e siguiente: "Brrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr!".

***

Krèsh JIWIRI ta desmentí:

AKUSASHON MALTRATO DI MUCHA

KRALENDIJK- "Un klap a kai", esaki Esmeralda Pietersz a bisa. E ta e direktor di krèsh JIWIRI. Un persona preokupá a aserka BONERIANO ku un akusashon bastante serio. Segun e fuente aki, Krèsh JIWIRI tin un sistema basta duru pa koregí e muchanan ku ta bishitá e krèsh. E persona a splika nos ku lidernan sa dal e muchanan komo método pa koregí nan. Espesialmente e grupo vulnerabel di muchanan desabilitá òf 'spesial'.

E fuente a sigui splika ku ya el a kana e kaminda adekuá pa e situashon aki i ku el a hasi denunsia na gobièrnu.

BONERIANO naturalmente mesora a tuma kontakto ku e krèsh, ku a duna nan banda di e situashon. Pietersz a splika ku un mucha a komportá asina malu ku e mes komo direktor a pas'é un klap.

"E mama ta un eks trahadó di mi. E mes a bisa mi pa hala hantrèm ku e yu, pasobra e no tin struktura." Segun Pietersz e mesun atardi el a aserká e mayor pa splik'é tokante e insidente. Na dado momento mama di un otro mucha a skucha e kombersashon i intervení bisando ku un klap mes ta maltrato. Despues di esaki a surgi un diskushon fuerte entre e direktor i e mama aki.

Pietersz a enfatisá ku e krèsh tin 37 aña di eksistensia i ku nan ta garantisá bon kuido di kada mucha. "Nos krèsh tin bon nòmber pasobra semper nos ta honesto i habrí ku kada mayor", el a agregá.

Tambe el a desmentí e akusashon ku ta maltratá muchanan spesial. Segun Pietersz, krèsh JIWIRI tin un maneho bon kla, kon pa koregí kada mucha.

Nos a aserká diputado Nina Den Heyer tokante e keho aki duná na Entidat Públiko. "Mi no ta na altura di esaki", el a kontestá.

Konsekuentemente BONERIANO a tuma kontakto ku Sentro di Hubentut i Famia. Aki nos a papia ku kordinadó di akohida pa mucha na Boneiru.

"Mi no por konfirmá, tampoko desmentí na prensa ku tin un akusashon òf keho konsernί e krèsh aki", Emmely Kocks a bisa.

"Mi sa unda mi por haña bo!"

Miembro di prensa menasá

KRALENDIJK -- "Si bo publiká e potret di nos, mi sa na unda mi por haña bo." Esaki ta reakshon ku un miembro di prensa a haña ayera mainta 11:30, 19 di mei, na altura di Parke Tului. Ta trata di Fittipaldi Pietersz, kende a konta ku e tabata den outo di trabou na altura di Parke Tului, subiendo Kaya J.N.E. Craane ora el a tende un zonido straño su tras riba kaya.

"Mi a tende algu zona ku tabata parse un aksidente. Momentu ku mi a wak patras, mi a tuma nota di un dama hulandes oropeo na suela. Mi tabata masoménos 15 meter for di kaminda e aksidente a tuma lugá. Mi a baha for di outo di trabou i a saka algun potrèt di e situashon", segun Pietersz.



"Mi a bai mas serka i a puntra si e dama ku tabata maneha e skuter a kai òf si el a dal den e outo. E dama tabatin doló na su pia, sinembargo danki Dios, nada grave."

Segun Fittipaldi Pietersz, tabatin un outo na e sitio i el a bai stashoná poko mas na kantu i e shofùr a regresá serka e dama ku tabata manehá e skuter. "Mi no a tuma bon nota loke a sosodé i a djis puntra si e dama di skuter ku si el a dal den e outo. E momentu ei e dama ku tabata manehá e outo, ku segun ami tabata enbolbi den e insidente, a puntra e dama ku tabata manehá e skuter ku por kontestá e persona di prensa. E hulandes oropeo a bisa nò."

"Parse el a bisa algu mas, sinembargo mi no a tende esei. E dama ku tabata manehá e outo ya menshona a bisami:'Nos no ta papia nada ku prensa di loke a sosodé i e persona ku ta kore e skuter di pa bo bai for di e sitio. Si mi mira e potrèt publika, mi sa unda mi por haña bo."

"E momentu ei mi a hala poko mas serka i a bisa e dama ku e no tin niun obligashon pa kontestá mi pregunta. Loke sí e no por bisa ta pa mi bai for di e sitio. Mi trabou mi ta hasi i mi no a hasi nada inkorekto. Mi ta spera e dama komprondé loke a sosodé, pa e kontrolá su manera di reakshoná riba kualke persona, "Fittipaldi Pietersz bisa.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

E odisea di Annah J

Den historia di Boneiru, banda di barkunan ku sa dal kibra riba kosta di e isla, na vários okashon a tou boto i barkunan ku a haña problema tékniko, trese haf di Kralendijk. Un di e barkunan aki tabata Annah J, ku a yega den haf di e isla di tou pa e barku Pan Atlantic di Atlantic Lines. Tabata 28 di sèptèmber 1970 pa masoménos 7'or di mainta. E barku di motor aki tabatin na e momentu ei ya 12 dia pèrdí riba laman. E doño di e barku Annah J tabata un tal Richard Jones, kende, den un deklarashon hasí na e hefe di Kuerpo di Polis e tempu ei, P.M.H. Franssen, a relatá loke a pasa ku nan riba laman.

Richard Jones a kuminsá na splika e funshonario polisial Franssen ku e ta doño di e barku Annah J. El a nase na e isla St. Vincent riba dia 10 di òktober 1930, di profeshon marinero, bibá na 39 Street Delft, Camberville, Guyana. E barku Annah J di 19.93 tòn tabata nabegá bou di bandera guyanes. E base dje barku tabata tambe Georgetown, Guyana.

Dia 8 di sèptèmber 1970 pa masoménos 10'or di mainta Annah J a sali for di Guyana ku destino Grenada ku un kargashon di palu i aros na bordo. E biahe a bai sin masha problema i dia 13 di sèptèmber e barku a mara den haf di Trinidad pa almasená awa na bordo.

Problema

E kapitan a sigui konta ku e tabata nabegá e barku pokopoko, pa asina no fòrsa e motor, komo ku no masha dia promé el a laga overòl esaki. E motor mes no tabatin problema, pero si el a konstatá ku tabatin problema ku e suministro di kombustibel pa e motor.

"Mi a kaba di kumpra e barku i esaki tabata pa mi su promé biahe. Durante e biahe m'a bin ripará ku e tanki di kombustibel tabata hopi bieu i ku kada bes frus tabata akumulá den e pipa ku tabata bai e motor."

"Dia 16 di sèptèmber den oranan di mèrdia nos a sali for di haf di Trinidad. E siguiente dia, ku tabata djaweps 17 di sèptèmber, mi a mira lus dje faro di Grenada pa masoménos 2'or di mardugá. Na momentu ku a bira dia mi por a mira Grenada bon kla drumí nos dilanti", Richard Jones a konta.

Jones a sigui splika ku pa masoménos 8'or di mainta, momentu ku nan tabata hasiendo preparashon pa bai drenta e haf di Grenada, diripiente e motor di Annah J a paga.

Na promé instante, segun Jones, el a kere ku atrobe esaki tabata problema okashoná pa pipa ku a fèrstòp, loke enbèrdat tabata e kaso, pero e bia aki hopi mas serio ku e okashonnan anterior. Jones a trata, manera el a hasi anteriormente ora ku e mesun problema a surgi, di dal e pipa, pero e bia aki si e problema no a resolvé.

Jones: "E ora ei mi a lòs tur pipa i a spula nan. Pero komo ku mientrastantu nos no por a stür e barku mas, laman a logra penetrá via e burakunan di e exhaust, yegando te den e motor. Na e momentu ei m'a bin realisá ku lo mi no por a logra start e motor mas, komo ku e magnet a muha. Nos a traha un bela di emergensia, pero esaki no a yuda masha".

Riba drif

Di akuerdo ku Richard Jones, na momentu ku nan tabata ainda pegá ku e kosta di Grenada, nan a trata na tira anker, pero a resultá ku laman tabata muchu hundu, poniendo ku esaki no a logra.

Algun ratu despues a lanta un bientu fuerte for di kosta, ku a pusha e barku hiba laman grandi. Pokopoko e tripulantenan na bordo di Annah J a mira kon Grenada tabata dispársé tras di horizonte. Jones no por a bisa kon lihé nan tabata drif bai.

Na bordo di e barku tabatin tambe e esposa di Richard Jones, Doreen, ademas kapitan di e barku Hewitt Daniel, matrosnan Jerimiah Oliver, Charles Gumbs i Lesley Norton, tur prosedente di Guyana. Jones mes, pues e doño, tabata mashinista.

Durante e tempu ku nan tabata drif, segun deklarashon di Jones, nan a mira diferente barku den besindario, pero ningun a duna nan asistensia. Esaki siendo ku nan a hasi señal ku flambeu i un lampi den mast di e barku.

"Mi ta sigur ku hendenan na bordo di hopi dje barkunan ei a mira nos, pasobra algun di nan a bai nabegá mas pokopoko i te asta a bini den nos direkshon. Pero yegando mas serka pa mira nos bon, nan a kambia di rumbo i a nabegá bai otro direkshon", Jones a relatá.

Segun Jones, te na momentu ku e barku Pan Atlantic a reskatá nan, nan no a sinti masha falta di awa i kuminda na bordo. Pero nan mester a bai pokopoko si ku esakinan.

E tripulashon, ku tabata konsistí prinsipalmente di hendenan ku a yega di nabegá solamente riba riunan na Guyana, tabata drenta pániko i kontinuamente Jones mester a trata na kalma nan, papiando ku nan.

Reskate

Dia 27 di sèptèmber pa masoménos 10'or di mainta diripiente un avion di Marina Real stashoná na Kòrsou a paresé riba Annah J. Na e momentu ei e tripulantenan di e barku a bin realisá ku salbashon a yega.

Jones: "E avion a bula pasa abou na vários okashon riba nos. M'a haña e impreshon ku nan kier a lesa nòmber di nos barku. Mi tabata sa ku nos tabata salbá.

Despues ku el a sirkulá algun bia riba nos, e avion a dispársé, pero masoménos dos ora despues un otro avion a yega serka nos. Mi por a lesa ku tabata un avion di U.S. Coast Guard. For di e avion nan a laga algun kos kai pa nos den laman, entre kua un radio, kuminda i algun otro artíkulo. Nos tur tabata kontentu, pasobra nos a realisá ku porfin nos por a spera yudansa."

Masoménos mitar di ocho e anochi di 27 di sèptèmber ei e tripulantenan di Annah J a mira un barku biniendo den nan direkshon. A resultá ku tabata e barku Pan Atlantic, ku a tou e barku den problema hiba Boneiru. Banda di 7'or di mainta di dia 28 di sèptèmber 1970 nan a drenta haf di Kralendijk. Pa Richard Jones tabata un misterio kon nan a yega te banda di Boneiru.



Waf di Boneiru tempu di e suseso ku Annah J.

Èks deportista di drag ku

Posibel solushon pa pista di 'drag'

KRALENDIJK-- Ta konosí ku e deporte di `drag` no ta haña e atenshon meresí di parti entre otro di gobièrnu. Esaki por ehèmpel debí ku no ta duna oido na e diferente petishonnan ku tin pa Boneiru por haña un pista legal kaminda por praktiká e deporte na un manera responsabel i seif. Un biaha mas nos di BONERIANO a risibí un persona ligá den e mundu aki, ku ta duna un splikashon kon por bini ku un solushon temporal pa pustadónan di outo i motersaikel.

Idea

Segun e persona ku ta preferá di keda anónimo ta splika ta splika, e ta mira un manera ku a korto plaso por bini ku un espasio pa tur ku ta práktika e deporte aki,lo por hasié di forma legal. Mester bisa aki ku ta trata di un èks deportista di 'drag'.

"Pronto ta bai tin un Kaya Amsterdam nobo ku pista pa baiskel na banda kual lo hasi e kaminda poko mas hanchu ku e ta aktualmente. No ta bai tin palu di lus serka di kaminda mas manera awor ta e kaso. Un kaminda sufisientemente largu pa karedanan 'street legal' pa outo i motosaikelnan di kaya ku sufisiente espasio pa brek na final. E kaya ta ideal ku direkshon di bientu di pariba bai pabou pues sin bientu na banda ku por forma peliger moviendo riba velosidat haltu."

Gobièrnu por duna un (di e) fundashon(nan) di drag na Boneiru e pèrmit pa organisá kareda. Ta palabrá ku e fundashon ku e tin ku sòru pa na tur 2 banda di e kaya tin e blòki di betòn manera a uza den pasado na Kòrsou pa karedanan di Fórmula 1.

Tareanan

Segun e persona ta sigui splika, esun ku ta na kabes di organisá e karedanan, lo mester kumpli ku algun punto pa garantisá seguridat di e deportistanan pero tambe públiko.

Ta menshoná por ehèmpel ku e persona enkuestion mester sòru pa presensia di bombero i Krus Kòrá, pasashi liber pa ambulans den kaso di emergensia, tur vehíkulo mester pasa inspekshon tékniko di entre otro motor i zeta. Esakinan ta algun ehèmpel ku e persona ta menshoná. Un punto di énfasis ku ta bini dilanti ta si ku e kaya amsterdam lo ta solamente pa drag i no pa `drift`, `pone fever'.

Mas aleu ta bin ku e idea pa gobièrnu duna un (di e) fundashon(nan) di deporte di motor e famoso tereno na Sub'i Colombia i mara e fundashon na un kontrakt di (por ehèmpel) 10 aña pa konstruí un pista no profeshonal pero sí seif di moda ku por stòp uzo for di Kaya Amsterdam i bai aya te pista. Ta mantené mesun reglanan di seguridat ku a uza pa Kaya Amsterdam.

Ta bon pa añadí ku trata aki di un èks representante di Boneiru den kompetensia di `drag` internashonal. Pues un persona ku tabata hopi serka di e mundu aki di drag i tin bista pa puntonan di atenshon.

"Mi ta sigur ku asina esaki bira realidat hopi èks koredó ta regresá den e deporte," e ta finalisá bisando. Interesante pa mira su den e kaso aki gobièrnu lo ta habrí pa e idea aki.

Boneiru no tin lei pa protehá trahadó lokal

KRALENDIJK — Hopi lo pensa ku na momentu ku un yu di tera ta buska empleo esaki tin un preferensia riba hende di otro nashonalidat. Esaki te kaso por ehèmpel na Kòrsou, unda konosé e asina yamá lei 80/20. Den un kombersashon ku Marklin Eustachia di Arbeidszaken, BONERIANO a haña splikashon ku esaki no ta e kaso na Boneiru.

No tin lei

Marklin Eustachia ta splika: "E departamentu plenchi di trabou , na momentu ku pidi pèrmit pa un strañero bin for di eksterior pa traha na Boneiru , tin ku bai pasa un proseso di 6 siman di vakatura.

Vakatura pa wak si tin hende riba merkado lokal ku por haña e puesto. Si tin ta ofresé esun ku ta buska esaki."

Por último e ta splika ku no tin un lei unda ta obligá e doño di trabou di tuma e lokal promé ku e estranhero.

Interesante

Sigur esaki ta lanta hopi pregunta i tambe komprenshon dikon akitut di sierto donanan di trbaou.

Ta pidi pèrmit pa un stranero, miéntras ku e yu di tera ta buska desesperadamente. Ta un situashon ku ta puntra kiko esnan konserni tin pensa di hasi pa proteha pan di nos mes hendenan.

Yuda nos tene nos playanan limpi

KERE SIN MIRA

Skritura: Juan 20:24-29
"…Bendishoná ta esnan ku no a mira i tòg a kere." v.29 (BS)

E título akí ta rekòrda mi un anèkdota ku mi a lesa riba internèt, tokante un maestra di skol ku tabata bisa su alumnonan ku Dios no ta eksistí, pasobra nos no por a mir'é. Un di su alumnonan tabata kere den e eksistensia di Dios. Ora el a skucha loke e maestra a bisa, mesora el a para i a bisa: "Maestra no tin sesu!" Esaki a molestiá e klas i nan a pidié pa duna splikashon. El a respondé: "Maestra a bisa ku Dios no ta eksistí pasobra nos no por mir'É, e ora ei e no tin sesu, pasobra nos no por mira su sesunan tampoko." E konklushon akí a laga mi pensa ku tin biaha nos ta asina orguyoso ku nos no ke bùig dilanti di Dios, Kende evidentemente ta e Kreador di tur kos, inkluyendo nos mes. Nos ke tapa nos inkredulidat ku pensamentunan i argumentunan propio basá den estudio òf eksperensia. Sin embargo e Palabra di Dios ta bisa ku sin Dios nada nos por hasi, i ku ta fe den e Yu di Dios, ta vense mundu. Kere ku Dios ta eksistí maske nos no a mir'É, kere ku El a muri i resusitá pa nos tin bida eterno, kere ku un dia E lo bolbe pa nos biba pa semper kunÉ, esei ta fe. Nos ta dòbel felis ora nos spera den Su promesa sabiendo ku E ta kuida nos; nos no mester tin miedu ni ta intrankil pasobra Hesus a primintí ku E ta ku nos tur dia te na fin di mundu, i ora E primintí, E ta kumpli.

Oswaldo Canales, Honduras

Ku fe nos lo alkansá tur Su promesanan!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Outornan a hasi un trabou atmirabel

A lansa buki 'Nos ta Boneiru'

KRALENDIJK -- Marlene Boekholt, Nishanti Balentin, Reinisha Molina, Sainara Koeiman i Sharnise Alexander ta sinku dama hóben ku a partisipá den e programa TOP (Talent Ontwikkeling Programma Bonaire). Nan grupo di proyekto kultura i identidat a hasi un trabou atmirabel. Nan a skirbi i produsí un buki titulá 'Nos ta Boneiru', den kua nan ta trata temanan interesante tokante kultura boneriano, spesialmente yerbanan medisinal. Anke ta trata di un e-book, a imprimí tambe un sierto kantidat.





Den kuadro di e entrenamentu 'projectmanagement' e damanan aki a skohe individualmente pa e tópiko di kultura i identidat. Di e manera aki nan a forma e grupo. Huntu nan a 'brainstorm' riba un posibel proyekto duradero ku nan por a realisá komo enkargo di proyekto. Asina e idea a bini dilanti pa nan a traha un e-book, ku ta un buki ku por baha i lesa for di Internèt.



Ministerio di Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW) a finansiá e buki, miéntras ku Bòi Antoin a duna su kontribushon pa medio di kompartí su konosementu di kultura boneriano, tambe pa pone e grupo den kontakto ku ekspertonan riba e isla.

E grupo a hasi entrevista ku mas ku 10 fuente relevante ku tin hopi konosementu di e kultura boneriano. Banda di esaki a hasi investigashon di literatura i archivo.

E buki 'Nos ta Boneiru' ta konsistí di shete kapítulo. Pa kada kapítulo a pensa títulonan impaktante.

E grupo ta konkluí: "Nos ta hopi orguyoso riba nos kultura, e proseso ku nos a kana i nos produkto final."

Por download e buki 'Nos ta Boneiru' m grátis na https://www.rijksdienstcn.com/.../wij-zijn.../e-book/index.

Durante presentashon di e buki na Landhuis Wanapa resientemente a hasi entrega tambe di e buki aki na direktor di OCW Nolly Oleana i Bòi Antoin di FuHiKuBo.











A habri na Rijksmuseum - Hulanda

Eksposishon interesante di sklabitut

KRALENDIJK -- Historia di sklabitut ta duru mará na historia di Hulanda. Pa hopi tempu e parti aki di historia no a keda sufisientemente iluminá. Den Rijksmuseum - Museo di Reino - tampoko. Den e salanan di e museo aki a krea e eksposishon, ku a habri djamars i ku tur hende por mira sintá na nan kas, esta 'online'..

Ta trata di un eksposishon ku pa añanan, hopi hende, tantu dentro komo pafó di e museo, a traha duru pa realisá. For di 11 pais a bini sentenáres di opheto. Nan ta konta e storia di 10 hende ku a biba den e tempu di sklabitut kolonial hulandes, na Indonesia, Sur Afrika, Brazil, Sürnam, e anterior Antia Hulandes i Hulanda.

Kon bo ta konta den un museo e storia di hendenan saká ku violensia for di nan pais i transportá ku barku pa un pais deskonosí pa nan riba mundu. Ranká for di famia, idioma i kultura, i tratá manera kualké merkansia.

Kon bo ta traha un eksposishon tokante un sistema ku tabata prohibí hende pa skirbi, pa nan tin propiedat, i pa kombertí nan den un opheto.

Pa konta nan storia a sali en buska di opheto, artefakto, ku ta bisa algu tokante e trabou i bida den sklabitut, e energia i kurashi pa bringa e sistema. Ta ekstra-ordinario kon den un opheto asina chikitu, manera un kralchi, hopi nifikashon ta bini huntu. E kralchinan aki ta bini di e isla St. Eustatius.

Aya ta konta ku dia promé di yüli 1863, dia ku abolishon di sklabitut a drenta na vigor, e hendenan ku a bira liber a tira e kralchinan aki ku kua tabata paga nan, den laman.

Te ainda ta nan sambuyá e kralchinan aki i ta bisti nan na honor di nan antepasadonan ku a biba den sklabitut. I nan ta sigui spula riba kosta, manera ku nan ke rekordá nos di e echo ku nunka a sera e kapítulo di sklabitut.

A skohe pa e storianan di entre otro Zjuau, Wally, Paulus, Surabati, Dirk, Lucky i Tula.... Hendenan ku a probechá di e sistema, a sufri bou di e sistema, òf a resistí esaki.

E eksposishon ta konsistí di 10 storia spesial, ku ta parti di nos pasado kolektivo.

https://www.rijksmuseum.nl/nl/zien-en-doen/tentoonstellingen/slavernij







Nochi Coffie:

"SKAL ta kla pa sostené San Juan i San Pedro"

KRALENDIJK- "Nos ta kla pa un bia mas sostené e aktividatnan kultural aki", esaki Nochi Coffie a bisa, refiriendo na selebrashon di San Juan i San Pedro e luna benidero. E ta enkargá ku organisashon di aktividatnan kultural pa SKAL.

Pronto nos lo drenta e luna di yüni. E luna den kua barionan ta selebrá e aktividatnan kultural San Juan i San Pedro. Mirando ku nos ta den un pademia, lógikamente ta surgi e pregunta si lo por organisá e aktividatnan aki.

Reportero di BONERIANO a tuma kontakto ku SKAL pa informá kon e preparashonnan ta pa ku San Juan i San Pedro.

Coffie a splika ku naturalmente tur kos ta dependé di e medidanan enkoneKshon ku COVID. "Si nos pone Nort'i Saliña komo ehèmpel, klaramente lo no por organisá esaki bou di palu na Mentor", el agregá.

Segun Coffie aunke ta un aktividat públiko, mester organis'é den un espasio ku por kontrolá e kantidat di bishitante. "Por ehèmpel den sentro di bario, asina nos por evitá aglomerashon."

Coffie a sigui splika ku pronto SKAL lo traha un konseho pa kolegio Ehekutivo tokante organisashon di e aktividatnan públiko aki.

Riba nos pregunta si tin supsidio disponibel pa San Juan i San Pedro, Coffie a kontestá: "Sèn tin, pero mester tene debidamente kuenta ku e medidanan kontra coronavirùs."

ARUBA

Boto local intercepta ku ilegal na bordo

ORANJESTAD -- Wardacosta a tene un accion unda cu a intercepta un boto cu ilegal riba dje. Ta trata di botonan local cu ta sali for di Aruba y bin cu ilegal tera. Cu accion riba lama, cu yudansa di radar y Wardacosta cu su Metal Shark, a pone man riba e boto Taipa A-2043 di Aruba. A detene e propietario di e boto y su ayudante. Fuera di esey a detene 3 ilegal.

Segun Mark Solognier, Director adhunto di Operacion di Wardacosta Aruba, riba radar e boto aki a yega costa di Aruba, despues cu el a sali for di awa teritorial di Aruba. A intercept'e mey miya pafo di Barcadera. For di eynan a haci un investigacion y a rip-ara cu ta trata di traficacion di hende.A hiba e boto Savaneta pa haci e tramitenan.

Solognier ta sigui splica cu abordo tabatin cinco hende, di cual un ta capitan cu su ayudante y tres persona tuma riba lama. Di e tresnan aki un di nan ta un hende muher. Tur tin nacionalidad Venezolano. E capitan si tin nacionalidad Hulandes.









Minister di Cultura Xiomara Maduro a entrega 3 premio

Celebracion di Dia Mundial di Teatro 2021

ORANJESTAD – Ministerio di Cultura Aruba, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba y Cas di Cultura Aruba dia 8 di mei ultimo a organisa den Cas di Cultura e celebracion di Dia Mundial di Teatro y Entrega di Premio Nacional di Teatro 2020-2021.

Cada aña ta otorga e Premio Nacional di Teatro na un persona, grupo of fundacion cu a traha y cu a contribui grandemente cu e desaroyo di teatro na Aruba. E biaha aki tres premio a wordo entrega.

'Premio Nacional di Bida Largo"

E 'Premio Nacional di Bida Largo" e aña aki a bay pa Cas di Cultura pa e contribucion cu Cas di Cultura a y ta duna e mundo di teatro na Aruba pa mas di 60 aña. Ta prome biaha cu Cas di Cultura ta ricibi un reconocemento asina. Esaki ta un premio cu ta wordo entrega na celebracion di cada lustro.

'Premio Nacional di Teatro di Aruba'

E di dos ta e 'Premio Nacional di Teatro di Aruba' e aña aki a wordo otorga na e directora, actriz y escritora di teatro sra. Lenie JeanD'or, pa tur su trayectoria y excelente aporte den e mundo teatral y pa publicacion di su 2 buki: "Manual pa Escenario".

'Reconocimento'

E di tres ta un reconocemento pa Jhon Freddy Tobón Montoya pa su aporte incalculabel na Cultura di nos Pais, un persona cu ta duna su alma y curason pa tur loke ta arte riba tarima. Desde aña 2000 sr. Jhon Freddy Montoya, den su funcion como empleado publico na Instituto di Cultura, loke awe ta Departamento di Cultura (DCA), a organisa e Dia Mundial di Teatro consecutivamente. Un certificado a wordo entrega como tambe un obra cu ta un creacion di sr. Frank Croes.

Den su discurso Minister di Cultura Xiomara Maduro a felicita tur organisacion, actor, director, escritor, productor, compositor, poeta, tur profesional y no-profesional den e ramo di teatro, riba 'nan día'. Ademas e mandatario a bisa danki tambe na tur e actor, empleado y boluntarionan di DCA, cu a duna nan cooperacion pa haci e anochi aki posibel.





ARUBA

Creatividad y colegialidad a sobresalibou di TEAM HOH

Siman di aprecio di colega na Hospital exitoso y yena di alegria

ORANJESTAD -- Dr. Horacio E. Oduber Hospital a celebra su Staff Appreciation Week 2021 cu a start riba 7 di mei y culmina Dia internacional di Enfermeria cu tabata 12 di mei. Un celebracion aunke poco diferente, toch sumamenteexitoso yena di sorpresa. E comishon a "brainstorm" con por hinca un siman den otro den e situacion actual cu mundialmentenos ta aden na unda sigur e aprecio pe empleado mester a resalta y por bisacu a logra e meta proponi.

A habri e siman cu unapertura virtual den forma di un video na unda diferente persona di HOH a dirigi na tur colega algunpalabra y alabes Minister di Salubridad, esta DanguiOduber tambe a forma parti di e sorpresa.

A sigui cu un treat saludabel den forma di fruta pa ful Hospital. Diabierna a start tambe cu e "4 crazy virtual raffledays" cual pa medio di un forma virtual a rifa durante 4 dia hopi premio manera weekendstay y weekstay na hotel, tambe diferente baskets, dinner na restaurant, giftcards y muchomas. Dialuna mainta trempan a parti un regalo chikito manera tur aña pa tur colega di HOH como muestra di aprecio. Alabes un team di hurado a pasa 17 departamento pa asina mira e creatividad den decoracion na unda e tema principal cu mester a resalta ta "I AM TEAM HOH". Un tarea sumamente dificil nan tabatin cu na final e ganado absoluto a keda Linnendienst, segundo luga a bay pa Human Resources y tercer lugar pa Operatiekamer.



Diamars a habri e mainta cu un "online quiz" yama Kibra Cabes cual sigur a pone coleganan pensa hopi y asina kibra nan cabes. Atardi ya a saca e ganadonan di cual un grupo di 7 colega tabatin tur pregunta correcto. Durante dia a ofrece massage tambe cual por a inscribi pa asina relaja un rato.

Por ultimo riba diaranson, Dia Internacional di Enfermeria HOH a sera e siman cu un tremendobreakfast pa tur colega.



Na final di e mainta a sorprende 8 colega cu un bunita reconocemento como embahadornan di TEAM HOH. A pidi tur manager nomina un persona di nan cluster a base di rekisitonan manera inovativo, dinamico, hoben y tambe bon ehempel pa su team y pa HOH en general. Y e coleganan cu a ricibi e reconocemento a keda den persona di Rashidah Maduro, Rachel Charles, Mary Jane Tromp, Nagwa Lopez, Reinaldo Perez, Karel Castro, Marvick Danies y Souheila Wegereef. Un momento super agradabel na unda aprecio y sentimento di team a sobresali. A sera e siman cu un anochi di cine na Drive-Inn na unda coleganan por a gosa di untremendo pelicula.

Danki ta bay na ful e comishon di Staff Appreciation Week 2021 cu a traha duro pa asina, aunke di un forma diferente, pone coleganan sintinan mes aprecia. Y algo cu sigur a resalta tabata sentimento di "I AM TEAM HOH" den tur skina di Hospital.

Pa ayuda mantene nos hobenan di Aruba sigur pa mas di 12 luna

YMCA di Aruba a duna un danki special na Ministerio di Boluntario di Freewinds

ORANJESTAD -- Yudando Aruba pa sigura cu nos hobenan ta proteha durante e pandemia di Covid-19, e Ministerio di Boluntario di Freewinds a desinfecta no solamente scolnan pero tur dos edificio di YMCA. E edificio di YMCA na San Nicolas y esun na Dakota tur dos ta wordo usa pa les y tambe pa actividadnan después di scol.

Pesey e edificionan aki a wordo trata cu prioridad pa e Ministerio di Boluntario di Freewinds y pesey e secretario general di Ymca kier a yama danki.

Recientemente na un ceremonia chikito na YMCA Dakota e secretaria General di YMCA, Sra, Mariana Kelly-Paula, a presenta e Port Captain di Freewinds, sr. Ken Weber, un certificado special di Danki. Di e manera aki kier a demostra e apreciación cu e staf y e mayornan tin pa tur e atención cu e Ministerio di Boluntario a duna pa asegura cu YMCA a keda liber di Covid-19.

E Ministerio di Boluntario ta conocí rond Aruba pa e dedicación y e atención na nan trabo i pa mantene un ambiente sigur pa nos tur.

Y den e caso di YMCA's desinfectando tur e areanan , inclusivo e speelplaats pafor.

Sra. Kelly-Paula, secretaria general di YMCA, a bisa lo siguiente di e Ministerio di Boluntario:" YMCA ta sumamente agradecido pa tur e yudansa y e guía cu a ricibi di Freewinds durante e temporada difícil di Covid-19. Freewinds tawata sumamente pro activo pa duna yudansa na e dos YMCA's pa desinfecta tur dos edificio y asina garantizando cu nos Y's Care After school Program por a sigi sigur pa tur participante.Danki na boso tur pa loke boso a hasi pa nos"

Pa asistencia di e Ministerio di Boluntario di Freewinds pa desinfecta bo lugar, of pa ricibi un seminario di prevención of un training con pa desinfecta bo lugar di trabou of bo cas, por favor contact susan.lora@freewinds.org of na signal +1-727-8104 of na cel 297 747-1613.

Pa haya información con bo por proteha bo mes y otronan,con bo por mantene bo cas y bo lugar di trabou sigur bishita e How to Stay Well Resource Center online na www.scientology.org/staywel na undo bo ta waak tur e pamfletanan y video y por download nan gratuitamente. Tur e material aki ta obtenibel na spaño, hulandes e ingles y 18 idioma mas.

Pa haya sa di Freewinds waak, Inside Scientology: The Freewinds. Na The Scientology Network. (www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)

Remses Raphaela ta presentá `MELOMANIAC`

WILLEMSTAD-- Amante di arte i músika un bes mas por gosa te den nan kas di e show 'MELOMANIAC', un t kolaborashon entre e bailarinnan di teatro Maas, enkabesá pa Remses 'MuisjeMuis' Rafaela, i e orkesta filarmóniko di Rotterdam. Djabièrnè awor lo 'livestream' e presentashon, ku ta parti di e serie di presentashon 'RPHO MEETS MAAS'.

Na 2014, Orkesta Filarmóniko di Rotterdam a uni forsa ku Teatro Maas pa meks músika klásiko ku baile moderno, i despues di sinku edishon eksitoso, direktora Jolanda Spoel, a bini ku un produkshon nobo. Banda di Orkesta Filarmóniko di Rotterdam i Maas Theater and Dance, Spoel a kolaborá ku Bijlmer Park Teater, unda a opta pa traha ku bailarin i músiko nobo pa asina trese algu fresku i úniko. E bailarin profeshonal Remses Rafaela tambe forma parti di e elenko.



E presentashon lo keda transmití 'live' fo'i Maaspodium na Rotterd,am, i ta kuminsa 2ór i 15 di atardi, ora lokal, unda un i tur por sintonisá esaki. Pa ta parti di e 'livestream' por kumpra karchi na rason di 7.50 euro na www.maastd.nl/livestream-melomaniac Fin di aña aki, MELOMANIAC ta spera di hasi un gira di sala di konsierto na Hulanda.

Remses

Anteriormente por a atmirá Remses Rafaela, mihó konosí komo 'Muisje Muis', durante su presentashon 'RPHO MEETS MAAS' i tambe durante e eksitoso show di Breakdance 'B-BOY'.

Na 2020, Remses a produsí su promé obra pa mucha titulá 'Wijzer', kual e ta preparando pa trese Korsou, Boneiru i Aruba promé ku e fin di e aña. Remses su estilo di baile ta influensiá pa su raisnan krioyo, unda ta meskla salsa i kalipso huntu ku akrobasia, hip hòp i baile moderno ku ta resultá den un ekspreshon úniko di baile.

Karchi

MELOMANIAC lo ta, 'live' fo'i Maaspodium, unda e presentashon ta kuminsá 14:15 di atardi, ora lokal (20:15 NL).

Karchinan ta na rason di 7,50 euro i por paga ku tarheta di krédito. Por kumpra karchi 'online' na www.maastd.nl/livestream-melomaniac i risibí lenk di akseso via e-mail.

MAAS THEATER/DANS/PODIUM

ROTTERDAMS PHILHARMONISCH ORKEST

MELOMANIAC (XL)

EEN CROSS-OVER VAN MUZIEK & DANS

LIVE STREAM

VR 21 MEI 20:15 | ONLINE LIVESTREAM
JOUW HUISKAMER | TICKETS 7,50 EURO

Dansers, musici en een dj delen hun liefde voor muziek. Muziek, zo doordringend, dat je wel moet bewegen. En laat dat nu net het geval zijn met de muziek van het Rotterdams Philharmonisch Orkest (RPhO). Voor de zesde keer worden breakers en musici samengevoegd. Dit jaar wordt het weer een unieke cross-over, maar met nieuwe dansers, nieuwe musici en nieuw gekozen muziek.

Tickets en info: maastd.nl/livestream-melomaniac

Steven Croes a huramentá komo parlamentario



Steven Croes, aktual minister demishonario di enseñansa, siensia i kultura, a huramentá komo parlamentario serka su Ekselensia sra. Lucille George-Wout. Croes ta representá frakshon di PAR den parlamento. Despues di a atendé su kredensialnan djaluna último, Croes a haña lus bèrdè pa huramentá.

Detenshon relashoná ku entrada hudisial

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku un investigashon relashoná ku dos entrada hudisial i konfiskashon ku a tuma lugá dia 11 di novèmber 2020 na dos adrès na Seru Grandi, polis a hasi un detenshon.

Djaluna último, den oranan tempran di mainta, polisnan di e Divishon Krímen Organisá a detené e hòmber sospechoso J.M.G. di 20 aña di edat.

E detenshon di e sospechoso a tuma lugá na un adrès den área di Ser'i Papaya. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu, pendiente di mas investigashon.

Detenshon pa atrako

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku un investigashon den un kaso di atrako kometé dia 18 di febrüari 2021 riba un dama stazjèr den Telamonstraat, polis a hasi un detenshon. Djamars 18 di mei 2021, alrededor di 04.58 or, tim di aresto konhuntamente ku e tim di atrako a detené e hòmber sospechoso Y.H.M. di 24 aña di edat, nasé na Kòrsou. E detenshon di e sospechoso a tuma lugá den área di De Savaan. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu, pendiente di mas investigashon.

Rekordando 45 aña Extra

Djamars 11 di yüli 1978: Tin plannan pa bai konvertí Seru Nawati den un Santuario, segun nos por a tende for di vários fuente, inkluso esaki a ser avisá den e programa kultural di Frans Booi, atraves di e emisora Radio Hoyer 3. Komo atrakshon espesial pa e santuario aki, lo bai toka e asina yamá muzik di piedra. E sitio aki e ora ei lo bai bira un atrakshon pa turista i tambe pa hende lokal. E persona inkansabel tras di realisashon di proyekto aki ta e konosido Frans Booi, un persona ku tin e kultura boneriano masha na pechu.

***

Djamars 11 di yüli 1978: Djadumingu mainta, polisnan a detené tres kabayero di Kòrsou na airopuerto Flamingo, pa motibu ku nan a hospedá den un penshon na Nikiboko, sin a paga nan kuenta. E doño di e penshon aki a bai te airopuerto tras di e kabayeronan aki, eksigiendo pa nan paga. Ora ku el a mira ku nan no ke paga, e doño a avisá polis ku a bin ku dos vehíkulo pa hiba e elementunan aki warda pa drecha nan kuenta.

***

E fotonan di awe ta mustra dianan ku basta yobida na Boneiru.

***







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 20 mei 2021

12.00 Herensia:
Hubert Geronimo (Jubis) Valentijn 1
13.00 AkíBoneiru:
William Anthony
14.00 Herensia:
Benito Janga & Tochi Gabriel
15.00 BAPA:
Emerita Emerencia
16.00 Herensia:
Edmundo Franklin (Eddy) Christiaan 5
17.00 AkíBoneiru:
Bonaire Culinair
18.00 Herensia:
Olga Vazquez
19.00 BAPA:
Barku Eendracht
20.00 Herensia:
Antonio Sint Jago (Isla Falkon)
21.00 AkíKorsou:
Claudia Kraan i Amy Victorina
22.00 Herensia:
Eusebio (Cajitu) St.Jago
23.00 BAPA:
Edsel (Anuar Statie) Plaate (Islam)

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, a yega tempu pa kita nos tapapoka. Nos tur dos a bakuná!

Awèl sí. Pero nos no tin man pa kit'é. Ta ku pia nos mester purba.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 20 mei 2021



Ta okashonalmente nublá i tin un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. Djárason visibilidat lo ta posiblemente redusí pa motibu di stòf di Sahara. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, mañan anochi de bes en kuando fuerte, 6 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 1.5-2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Papa Francisco ta instalá e ministerio laikal di katekista

Por Mercedes de la Torre | ACI Prensa

Papa Francisco a instituí e ministerio laikal di katekista ku e karta apostóliko den forma Motu proprio *"Antiquum ministerium"* (antiguo ministerio) enkua el a pidi e elaborashon di un itinerario di formashon, deskripshon di e kriterionan normativo pa entrada na e ministerio i publikashon di e rito di institushon di tal ministerio laikal.

E Motu proprio aki a ser firmá dor di Tata Santu den e memoria litúrgiko di San Juan di Aìvila i a ser publiká pa Vatikano djamars 11 di mei 2021.

Den e karta apostóliko *"Antiquum ministerium"* Papa Francisco a deskribí kon **e ministerio di katekista den Iglesia ta mashá antiguo** pues "e promé ehemplonan tei den skrituraan di Tèstamènt Nobo" i a destaká ku "for di su orígennan, e komunidat kristian a eksperimentá un amplia forma di ministerialidat ku a konsentrá den e servisio di hòmbernan i muhénan ku, obediente na e akshon di Spiritu Santu, a dediká nan bida na edifikashonìn di Iglesia".

"Un mirada na e bida di e promé komunidatnan kristian ku a komprometé nan mes den divulgá i desaroyo di Evangelio, tambe awe ta insistí na Iglesia pa komprendé kua por ta e ekspreshonnan nobo ku kua ta kontinuá siendo fiel na e Palabra di Señor pa laga su Evangelio yega na tur kriatura", el a indiká.

Den e liña aki, Papa a suprayá ku "henter historia di evangelisashonìn di e dos milenionan ta mustra ku gran evidensia lo efikas ku mishon di e katekistanan tabata" ya ku "obispunan, saserdotenan i diaìkononan, huntu ku tantu persona konsagrá, hòmber i muhénan, a dediká nan bida na e siñansa katekétiko a fin di ku e tabata un apoyo bálido pa e eksistensia personal di kada ser humano".

Ademas, e Tata Santu a atvertí ku "**no por lubidá e innumerabel laikonan ku a partisipá direktamente den divulgá e Evangelio** atraves di e siñansa katekístiko. Hòmber i muhénan animá pa un gran fe i testigunan outéntiko di santidat ku, den algun kaso, tabata ademas fundadónan di Iglesianan i e a yega inkluso na duna nan bida".



Papa Francisco

Den e sentido akí, Papa a rekordá ku "e lista largu di beatonan, santunan i mártirnan katekista a marka mishon di Iglesia, ku meresé ser konosí pasobra e ta forma un fuente fértil no únikamente pa katisashi, sino pa henter historia di e spiritualidat kristian".

Asina mes, e Tata Santu a suprayá ku "**e mishonìn propio di e Obispu ta di ser e promé katekista den su Diósesis** huntu ku e presbíterio, ku kua e ta kompartí e mesun cura pastoral, i na e partikular responsabilidat di e mayornan respekto e formashon kristian di nan yunan" i a añadí ku tambe "ta nesesario rekonosé presensia di laikonan ku, den virtut di e propio boutismo, ta sinti nan yamá pa kolaborá den servisio di e katisashi".

Mirando esaki, Papa a deskribí ku e katekista "ta yama na promé lugá pa manifestá su kompetensia den e **servisio pastoral di transmishonìn di fe**, ku ta desaroyá den su diverso etapanan: for di e promé anunsio ku ta introdusí na *kerygma*, pasando dor di e siñansa ku ta oumentá e konsiensia di e bida nobo den Kristu i ta prepará en partikular pa e sakramentonan di inisiashon kristian, te na e **formativoìn permanente** ku ta permití na kada un ku a batisá di ta semper dispuesto na una kontesta na tur loke hende ta pidi pa duna rason di nan speransa".

Na mesun tempu, e Tata Santu a destaká ku e katekista tambe ta "**testigu di fe, maestro i mistagogo, kompanÞero i pedagogo** ku ta siña na nòmber di Iglesia" ta pesei ta nesesario ku e ta ser realisá "ku koherensia i responsabilidat mediante orarioìn, estudio i partisipashon direkto den bida di e komunidat".

Tokante e ministerio nobo laikal di katisashi, Papa a señalá ku "e ta pone mayor eìénfasis na e kompromiso misionero propio di kada persona batisá, ku e todo kaso mester sosedé di forma plenamente sekular **sin kai den ningun ekspreshon di klerikalisashon**".

Ta pesei, e Tata Santu a indiká ku e ministerio akí "ta poseé un balor vokashonal fuerte ku ta rekerí e debido disernimientu di parti di e Obispu i ku ta ser probá ku e Rito di Institushon" i a agregá ku ta trata di "**un servisio stabil ku ta ser fia na e Iglesia lokal** segun e nesesidatnan pastoral identifiká pa e Ordinario di e lugá, pero realisá di manera laikal manera e naturalesa mes di e ministerio ta eksigí".

"Ta kumbiniente ku na e ministerio instituí di katekista sea yamá **hòmber i muhénan di fe profundo i madures humano**, ku ta partisipá aktivamente den e bida kristian, ku por ta amabel, generoso i ta biba den komunion fraterno, ku ta risibí e debido formashon bíbliko, teológiko, pastoral i pedagógiko pa ser komunikadornan atento di e bèrdat di fe, i ku a atkerí ya un eksperensia previo di katisashi", el a splika.

Di e moda akí, Papa a atvertí ku ta rekerí ku e katekístanan "**sea fiel kolaboradornan di saserdotenan i diákononan, dispuesto na ehersé e ministerio kaminda ta nesesario**, i animá pa un berdadero entusiasmo apostóliko".

Finalmente, e Tata Santu pidi e Kongregashon p e Kulto Divino i Disiplina di Sakramentonan **pa publiká en breve e Rito di Institushon di e ministerio laikal di katekista**; na e Konferensianan Episkopal "pa hasi efektivo e ministerio di katekista, establesiendo e nesesario **trayekto di formashon i kriterionan normativo** pa haña entrada na dje, hañando e formanan mas koherente pa e servisio ku nan lo ta yamá pa realisá den konformidat ku loke ta ekspresá den e karta apostóliko akí".

Poderoso orashon Na Spiritu Santu pa tempunan desafiante

Semper mester pidi afekto di Spiritu Santu, pero en espesial den momentonan ku nos tin mas mester d djE
Un kristian semper mester pidi afekto di Spiritu Santu pero espesialmente den momentonan di reto, ora nos tin mas mester di dje. Esaki ta un orashon na Spiritu Santu partikularmente poderoso i renobador:
Orashon na Spiritu Santu

Spiritu Santu Konsolador, konsedé mi e don di fortalesa. Fortalesé mi alma pa superá e difikultatnan di kada dia, e tormentonan di e persekushonnan i e engañonan di e maligno. Yuda mi na ser fuerte mei mei di e debilidatnan spiritual, p'asina ku ami sea señal di Bo amor i bondat.

Spiritu Santu di Lus, konsedé mi e don di sabiduria. Pa ami tin e disernimientu nesesario pa distinguí malu di bon, mentira di bèrdat, guera di pas. Ku Bo sabiduria iluminá espasionan konfuso di mi alma.

Spiritu Santu Abogado, konsedé mi e don di komprendementu, p'asina ku ta komprendé korektamente boluntat di Tata Selestial den mi bida. Yuda mi komprendé e próhimo ku amor, miserikòrdia i pas. Ku mi ta komprendé, ku henter mi ser, e amor di Kristu p'ami i pa humanidat.

Spiritu Santu, Abogado Selestial, konsedé mi e don di siensia. Ku, iluminá pa Bo lus divino, komprendé korektamente e plannan di Dios pa mi bida, i sea obediente na e siñansanan divino. I sea asina, un señal permanente di e miserikòrdia di e Maestro Hesus den mundu.

Spiritu Santu, Konsehero Divino, konsedé mi e don di konseho. Iluminá mi entendimentu, p'asina ku ami ta buska den Dios e kontestanan pa mi dudanan in inkietutnan humano i spiritual. Pone riba mi lepnan palabranan ku ta restablesé e pas den mundu i yuda mi na semper hiba un konseho ku ku ta debolbé e almanan afligí e serenidat den Dios.

Divino Spiritu Santu konsedé mi e don di piedat. Ku mi orashonnan sea brùgnan di amor, ku ta ui mi kurason na e kurason di Dios Tata i di Kristu Señor. Ku mi fervor spiritual semper ta renobá, p'asina ku mi alma ta fruta den fe i speransa.

Spiritu Santu, Konsolador di esnan afligí, konsedé mi e don di temor di Dios, p'asina ku semper mi tin dilanti mi wowonan, e bondat divino i ku mi pensamentunan, palabranan i akshonnan, no sea un ofensa na e amor miserikòrdioso di e Tata Selestial.
Asina sea!

Oportunidat pa timnan i rèfrinan inskribí na federashon futsal

KRALENDIJK--Futsal a ranka sali ku aktividat ayera nochi i tambe awe nochi den sala di deporte di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Ayera nochi i awe djaweps di 7'or pa 9'or anochi, ta ranka sali ku un aktividat di buska miembresia i rèfrinan di futsal.

E aktividat awe i djaweps anochi ta unu unda ku ekiponan di futsal por inskribí nan mes na e federashon di futsal di nos isla ku ta Bonaire Futsal Federation bou di presidensia di sr. Bernoullis Ranis ku sekretario sr. Magnus "Junny" Piar.

Awe nochi pues i tambe mañan djaweps, di 7'or pa 9'or anochi, timnan di futsal tin oportunidat pa inskribí nan mes na e federashon di futsal di nos isla.

Tambe rèfrinan ku ke yuda dirigí partidonan di tantu e torneo pa kalentá komo kampionato, por pasa inskribí nan mes na e federashon sea awe nochi o mañan di 7'or pa 9'or anochi na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam. Ta pensa na organisá un torneo pa kalentá fin di yüni benidero i mas despues den luna di sèptèmber organisá kampionato 2021.

E ta importante pa timnan i tambe rèfrinan pa inskribí nan mes na e federashon ya ku aki ta trata di algu serio na bienestar di e deporte futsal di nos isla ku su federashon inskribí tambe na Kamara di Komèrsio. Despues di organisá kampionato, e federashon ku su timnan lo por yega hopi leu ku esaki.

Probechá pues ayera i awe nochi pa inskribí bo tim i tambe rèfrinan por inskribí nan mes, pa bala kuminsá lora ku torneo pa kalentá i despues kampionato futsal di nos isla.

Éksito..

Quincy Hoeve ku dos tryout na Hulanda

KRALENDIJK--Informashonnan ku nos a risibí di e akademia di futbòl ATIP di Jermaine Windster, e hóben Quincy Hoeve lo no sigui ku Sparta Rotterdam mas. Quincy tabatin 2 tryout, di kua unu ku "Go Ahead Eagles" ku ta hunga den e divishon di honor ("eredivisie"), e liga mas mihó na Hulanda i tambe ku "FC Den Bosch" ku ta hunga pa di dos liga na Hulanda. Nos ta pendiente pa tende mas di Quincy ku ta bayendo bon ku su karera di futbòl aya na Hulanda.

Mui probabel e lo no bai sigui mas ku Sparta di Rotterdam.

E lo por bai sigui ku un di e klupnan ku e la hasi tryout kuné ku ta "Go Ahead Eagles" di divishon di honor òf "FC Den Bosch" di e di dos divishon. Nos ta pendiente pa tende ku kua di e dos klupnan aki e lo sigui kuné aya na Hulanda pa su karera di futbòl aya na Europa.

Nos ta deseá e hóben aki ku ta èks-hungadó di s.v. ATC di Tera Kòrá, tur pero tur klase di éksito aya na Hulanda.



Tera Blanku ku dos kompromiso djasabra

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku a yega nos redakshon deportivo e siman aki di e relashonista públiko sra. Neca Cornelia, e tim di futbòl veterano di Antriòl Pariba ku ta Tera Blanku, fin di siman benidero, pa ta mas eksakto djasabra awó 22 di mei 2021, tin dos kompromiso di tur dos su timnan di futbòl veterano, tantu e tim 35+ komo tambe e tim di 50+.

Informashon ku nos a risibí ta mustra ku djasabra awó pa 9or anochi na Fèlt Elion Flores na Amboina, Tera Blanku ta enfrentá e peruanonan di Arriba Perú den un partido veterano 35+.

E ekipo veterano 50+ di Tera Blanku, djasabra awó 7or anochi na Stadion di Playa, ta enfrentá e ekipo di Champs.

Nos ta pendiente di mas informashon di e timnan veterano pa nan weganan di fin di siman benidero.

Por tuma kontakto ku nos pa mas informashon di e timnan di futbòl veterano ku tin nan weganan di treinen tur fin di siman, pa ta mas eksakto riba djasabra atardi òf anochi.

NOS A TOPA



Urbalin Abrahams, mi kolega di misa na Rincon. Semper e tei i huntu nos ta plania kon ta bai hasi tur loke ta mi parti i nan komo lesadó di lektura. Ta hendenan masha amabel. Urbalin ta esposa di mi amigu yu di Bòlòshi, manera e ta bon konosí pe. Ta nòmbernan ku por skucha ku regularidat durante programa di Indjo Ras na Radio Live99.9 FM. Indjo gusta fèfelá e pareha(wega). Riba potrèt dia nos a topa misa di 2 djadumingu di Pasku resurekshon na parokia San Luis Beltran.